

Cuatro ESQUINAS

AÑO 1º
Nº 29
4-ABRIL-1997
ARANJUEZ



Gallardón recibió a los comerciantes de Aranjuez

¿Qué? ¿Quién? ¿Cuándo? ¿Dónde? ¿Por qué?

FOTOS EN EXCLUSIVA



Todo sobre el 2-Abril



MOTOR ARANJUEZ, S.A.

Ctra. de Andalucía, Km 44'300
Teléfonos 891 38 42 / 891 40 44 - Aranjuez

Busque lo que no tiene.
¿No lo encuentra verdad?

Venga a conocer todo el equipamiento del Audi A6.



El mejor servicio Post-venta, la mejor atención al cliente, las mejores ofertas

Cine

Cine Aranjuez

"101 Dálmatas"

Del 4 al 11 de abril. Laborables: 19 y 21 horas. Sábados: 19, 21 y 23 horas. Domingos: 17, 19 y 21 horas.

Multicines

Sala 1: "El crisol"

Del 4 al 11 de abril. Laborables: 18'45 y 20,45 h.

Sala 2: "Romeo y Julieta"

Del 4 al 11 de abril. 19'15 y 21'15 horas.

Ciclo de Cine John Huston

Proyección de la película "La reina de Africa".

Día 8. A las 19 horas.

Organizado por la Fundación Puente Barcas.

Música

Obra Social de Cajamadrid

- Día 5. **Recital de tangos** por Rodolfo "Rolo" Ponce (voz y guitarra) y los bailarines Hugo y Mirna.

- Día 8. **Recital de canto** de María Malibrán, acompañada al piano por Ramona Sanuy.

Días 10 y 11. **Recital de canción española** por *Marian Conde*. Las actuaciones comienzan a las 20 horas.

Centro Cultural Isabel de Farnesio

- Día 5. Presentación del nuevo disco de **ALJIBE** "La marca del Oricuerno". A las 20 horas. Entrada gratuita.

- Día 11 **Concierto de música española y grupo de danza** a beneficio de **BASIDA**. Organizado por la Asociación Cultural Vicente Aleixandre. Precio: 300 ptas. A las 20 horas.

Pub "El Muelle"

- Viernes día 11. Concierto con el grupo local SHIDARTHA. Lugar: Pub El Muelle (Postas, 61). A las 23 horas.

Varios

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Actuación de Tamariz con el espectáculo "Magia patidifusa".

Día 4 de abril, a las 21.30 horas en el auditorio.

Entrada: 1.600

Organizado por el ayuntamiento

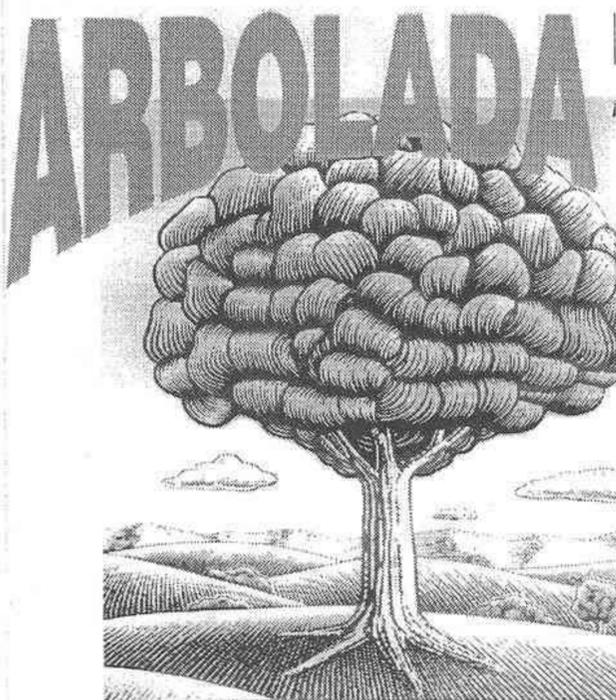
Mar de Ontígola

Arbolada 97. Domingo, 6 de abril. a las 11,30 horas.

Bajo el lema "En Aranjuez, un árbol es una historia interminable", se emprende este año la aventura "Arbolada 97".

Como viene siendo habitual, el Grupo Ecologista Turón y el Ayuntamiento organizan este evento en el que puede participar todo el que lo

desea. En esta ocasión la zona elegida para plantar árboles es el Mar de Ontígola. Se recomienda llevar azada y guantes.



Teatro

Obra Social Cajamadrid

Día 9 de abril. Representación de la obra "*Coro de asesinas*" de Stella Manaut, a cargo del grupo de teatro Dédalo.

La actuación comenzará a las 20 horas

Exposiciones

Centro Cultural Isabel de Farnesio

- **Pintura de Rafael Penagos**, en la colección de la Fundación Cultural Mapfre Vida.

Hasta el 30 de abril, en horario de 17 a 21 horas.

- "**Astronomía y Astrología. Dos ciencias unidas al fin del milenio**"

Entrada por la calle del Rey. De 11 a 20 horas. Hasta el 31 de Mayo. Precios: Adultos, 400 ptas. Niños, jubilados y grupos de más de 20 personas, 200 ptas.

Sala Juan de Villanueva

- **Fotografía y Artesanía de Marruecos**, organizada por Cirilo Ruíz, Puri Rodríguez y Miguel Romeralo.

Del 4 al 26 de abril, en horario de 17 a 21 horas

Aviso: Cuatro Esquinas no se responsabiliza de los cambios.

Cervecería YO QUE SÉ Calle Capitán, 158 · Aranjuez

"¿QUÉ TOMAS, PRINCESA?"

YO QUE SE



Aljibe muestra este sábado el paso definitivo de su carrera musical con "La marca del Oricuerno"

(pag. 20)

REPORTAJE: *El pleno del miércoles en imágenes. Desde las protestas iniciales hasta la carga de los antidisturbios*

(pags 11 a la 18)

Un grupo de jóvenes actores y directores ribereños ruedan dos cortos en Aranjuez

(pag 24)

Aranjuez recibe un 422% más de turistas en Semana Santa que el año pasado

(pag 27)

Chinchón se prepara para celebrar la Fiesta del Vino y del Anís. Ocaña verá remozada su plaza mayor.

(pag 26)

La parte desconocida del pleno de la batalla campal

(pag 30)

Los grupos políticos se comprometen a no apoyar actuaciones urbanísticas que pongan en peligro el futuro de Agfa

(pag 32)

Arbolada'97 se celebra este domingo en el Mar de Ontígola. Una avería obliga a cortar el tráfico en la calle Abastos entre Stuart y Almíbar

(pag 31)

En ecología continuamos hablando de Aranjuez, Paisaje Cultural de la Humanidad.

(pag 22), José Ángel Orgaz termina la serie de artículos sobre la Escuela de

Agricultura de la Flamenca

(pag 28).

La Asociación ¿Qué coño cazaba Orión? desvela los secretos de la astronomía

Y en deportes...

El Aranjuez C.F empató contra el Ferrol

El hockey subcampeón de la Comunidad de Madrid

Sólo quedan dos jornadas para conocer al ganador del campeonato de fútbol sala

(pag 33)

El logro del "Confort" para las personas

"LA CORDIALIDAD NUESTRA RAZÓN DE SER"

MITSUBISHI ELECTRIC
EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO FRIO Y BOMBA DE CALOR

FUJITSU
FUJITSU GENERAL LIMITED

GENERAL

Panasonic
Aire Acondicionado

TOSHIBA

SHARP
ACONDICIONADORES DE AIRE

MACOHER ❄️

AIRE ACONDICIONADO
BOMBA DE CALOR

Exposición: C/ Abastos,11
Tel.: (91) 8918154 y 8923074
ARANJUEZ



Matarratas urgente para el embarcadero del jardín del Príncipe situado frente al camping. Aquello es un idílico vertedero dentro de una joya paisajística y botánica. No hay más que ver la foto. Así a ambos lados del embarcadero. Los patos duermen la siesta entre la mierda sin alterarse lo más mínimo. Lo malo es que cerca de ellos salen a tomar el aperitivo hermosas ratas que ya parecen familiarizadas con los paseantes. Aunque no lo parezca, por lo defectuoso del enfoque, lo que hay en el círculo blanco es un maldito roedor comiéndose un currusquito de pan. ¡Que aproveche!

DESDE EL 7

Territorio Comanche para los compañeros de Onda Aranjuez. Paco Martín, Rosalba Díaz y Alicia Guardiola. Supieron estar donde estaba el meollo del pleno, durante el "asalto". Aunque, al parecer, les cortaron la señal los de la segunda planta. Con un par.

Objetivo Blindado para Chema Tejeda, Angel Salazar y Carlos López por inmortalizar los minutos más alucinantes de la historia del salón de plenos. Otro par más.

Nervios de acero para las aguerridas reporteras Mercedes Santos y Margarita Martínez, por mantener el tipo incluso bajo algun patatazo que otro en el salón de plenos. Otro par más.

Después del autobombo, complacencia y corporativismo, aclarar que todos los arriba mencionados no hicieron sino lo que debían, su trabajo. Eso sí, bien.



adivina

"¿Cual es el truco para ser capaz de meterse entre pecho y espalda un bocata modelo flauta travesera cuando todavía vuelan las

sillas dentro del pleno? Y todo a pesar de los golpes o de dejar pendiente alguna que otra foto".

adivinanza



SUBE EL IMPUESTO DE MATRICULACION EN LOS 4x4. LO QUE SIGNIFICA QUE SI COMPRA UN DISCOVERY, EN VEZ DE 457.000 PTAS*. NO PAGARA NADA

Es el momento de decidirse. Por un tiempo limitado puede conseguir el 100% del Impuesto de Matriculación de Ahorro en el mejor 4x4 del mundo. Motor Turbo Diesel de inyección directa con Intercooler. Potencia para llevar alegremente a 5 adultos con sus equipajes en el habitáculo más grande de su categoría. Barras estabilizadoras y dirección asistida. Tracción 4x4 permanente, reductora con bloqueo de diferenciales, suspensión por muelles helicoidales. Una leyenda dentro y fuera del asfalto, ahora a un precio excepcional.



* Ahorro del Impuesto de Matriculación del Discovery TDI Lujo 5P



DISCOVERY

AUTOMOCION JARAMA, Exposición : Crta Andalucía, 27. Tel : 892 3728
Talleres : Mar Chico, nave 2. Tel : 891 8594 . ARANJUEZ

LA CARICATURA

Luis Abad



Bla, Bla, Bla, Bla, Bla, Bla, Bla, Bla...

5 Sonrisas

*"Este es tu fortín",
"Váyase a fregar señor
Cepeda", "El pueblo
unido jamás será ven-
cido", "No nos
moverán"*

*Trabajadores concentrados en el salón
de plenos, increpando al alcalde*

*"Este alcalde se irá
cuando el pueblo de
Aranjuez lo diga"*

*José María Cepeda, alcalde de
Aranjuez*

*"Parece que tiene usted
tendencias de inspector
Gadchet en lugar de otra
cosa"*

*José Luis Menéndez, concejal de
Turismo y Servicios Municipales,
refiriéndose a José Luis Moreno,
concejal socialista*

*"Hay que acostumbrar a
la gente a escuchar
música y a que no se con-
formen con el chunda-
chunda y el tum-tum"*

Juan Rodríguez, componente de Aljibe

MIRADOR Aranjuez

- PARCELA 300 m²
- APARCAMIENTOS PARA DOS COCHES
- REVESTIMIENTO MONOCAPA
- CARPINTERIA EXTERIOR
- ALUMINIO LACADO EN BLANCO
- ACRITALAMIENTO CLIMALIT, DOBLE CRISTAL
- CHIMENEA
- PINTURA GOTELET FINO
- ALICATADOS EN COCINA Y BAÑOS DE 1ª CALIDAD
- SUELOS A ELEGIR: GRES DE



- 1ª CALIDAD, PARQUET O MARMOL NACIONAL
- CARPINTERIA INTERIOR: PUERTAS DE PASO EN SAPELLY
- CALEFACCION DE GASOIL Y AGUA CALIENTE SANITARIA
- TELEFONIA: TOMAS EN SALON, COCINA Y DORMITORIO
- ARMARIO EN BAÑO COMUNITARIO
- PUERTA DE ENTRADA BLINDADA

*Nuevas Promociones de 3 y 4 dormitorios en
C/. Miró con vistas a Aranjuez. Distintas opciones en viviendas.*



PROMINAR 892 3632

INFORMACION: C/ INFANTAS, 12 ARANJUEZ

Uno de los grandes resortes para evitar la iniciativa local y conseguir el control de la economía es el encorsetamiento y la prohibición. En dos "grandes apartados económicos" los "amos" del PSOE lo han bordado: consumo y suelo. voy a intentar analizar la historia del control del consumo, con un cariño especial, para que les queda claro a todos aquellos que, ocultándose en una mancheta, opinan para confundir.

Allá por el año 1984, aprovechando su incidencia en el mundo sindical,

un grupo económico pesoista presentaba un economato situado en la calle del foso, con características alegales, en una España que estaba derogando este tipo de comercio, a fin de liberalizar la economía. A finales del 85 un grupo empresarial francés expresó su intención de instalar un hiper en unas conocidas naves de Aranjuez. Los señores Domenech y Rodríguez pusieron en movimiento una campaña de firmas, con las que consiguieron que se considerara fuera de ordenanza la instalación de dicho centro.

El mismo concejal de urbanismo que prohibió la instalación de este centro fue mucho más permisivo con un almacén del señor Domenech en Narvéez, absolutamente ilegal, incluidas las obras que en él se realizaron. Estos señores se dieron sus años de "moratoria" para unirse

Erase una vez un lugar donde en verano nunca se ponía el sol. Y viajaban los turistas para no poder dormir en los hoteles porque no tenían cortinas. Y resulta que la tía Severina se apuntó a un viaje, clase especial, del INSERSO, y se gastó un pico

de su nada despreciable paga en observar algo en lo que nunca había creído. "¡Cómo va a haber sol a medianoche!, decía".

Preguntó a un paisano de aquellos parajes por el fenómeno y la tía se vino entusiasmada. Me ha contado que alguien metió la noche en una bañera. Era una noche negra que, tras un repentino golpe de estado, había ordenado el traslado a mazmorras de soles, lunas y estrellas. Era una noche espesa y triste. Y no había forma, nunca se hacía de día ni los habitantes podían contemplar las noches de luna llena. Todo hasta que alguien tiró del tapón de la bañera y un agujero tan oscuro como la noche se tragó su espesura. Solamente quedó una estrella muerta, sin brillo. Una estrella que había tenido el utópico sueño de convencer a aquella noche tirana de la bonanza que tienen las jornadas con luces y sombras. Murió en el intento.

Hiper: Autarquía desmemoriada

por Gregorio Vega

a cadenas de medianas superficies comerciales y poner en marcha un centro competitivo en la calle de valeras. Mientras tanto, los resignados ciudadanos que optamos por la compra que ofrece la capital nos vemos obligados a pagar el "impuesto revolucionario" hasta en la compra de la leche o el azúcar.

Hoy, desde los sectores más arcaicos de la sociedad, aparecen "nuevos valores" impregnados de los mismos tufillos cínicos de siempre. Vuelven a hablar de salvar a los demás cuando sólo pinesan en ellos mismos. Señores "moratorios" ¿cual fue la dispensa en plazo y forma que ustedes dieron cuando se instalaron a quienes tenían sus negocios en funcionamiento y ustedes arruinaron? ¿pensaron ustedes entonces en el Mercado de Abastos? Me da la sensación que lo que pretenden ahora es lo mismo que hace doce años. La autarquía local para matar la competencia. ¿Por qué no hacen algo para evitar que este pueblo tenga el SAN BENITO de ser el más caro de la Comunidad?

Si algún testafarro de turno tiene intención de salir a contestar desde los "aledaños

de sus amos", que piense que con este análisis no se pretende representar a nadie ni ser salvado por nadie. Aunque bien sé que muchos ciudadanos, que no tienen intereses económicos, en este debate opinan de manera muy similar a lo que aquí estoy exponiendo. En cuanto a los fundamentos de "españolismo bananero" que afirman que el capital del futuro hiper es extranjero, tendrían que ser coherentes con la economía de Aranjuez y situarse en una población donde un 70% del sector productivo procede de multinacionales.

¡Señores Moratorios! Estamos en una Constitución de libre mercado donde el margen que tiene la economía planificada lo marca el Estado, no la iniciativa privada, ni por supuesto ustedes. Lo que piden es una cacicada. Atrévase a pedirlo por su nombre y con su propio nombre y apellidos. Solicitan lo que solicitan, actúan como actúan, pero alguno de ustedes se marcha a invertir en iniciativas económicas fuera de nuestra ciudad. seguro que lo hacen en lugares donde no existen grupos autárquicos. Tomen el ejemplo y aprendan un poco.

El cuento del sol de medianoche

por Carlos López

Dice la tía que, desde entonces, allí no anochece nunca durante el verano. La noche tenebrosa fue devorada por las ratas de las alcantarillas y nunca más se supo. Ahora, los turistas como la tía tienen la oportunidad de volver la

cabeza al atardecer y comprobar que por la otra punta ya amanece. Y la tía vino de aquel viaje entusiasmada.

"-Sólo un problema, tía. ¿Cómo se las arreglan para tener noche perpetua durante el invierno?"

-¡Ah! eso lo arreglaron -me contestó- pactando con la luna. Resulta que el sol es muy friolero y como el invierno no le sienta bien se marcha con Curro al Caribe.

-Sí, claro y se quedan de pernocta la luna y las estrellas.

-No lo dudes, sobrino."

Pues nada, la tía vive feliz desde entonces y está ahorrando para volverse este próximo verano a ver el sol de medianoche y felicitar a las ratas que acabaron con la noche golpista. No sé si serán cosas de la edad y no sé si acabar de asumir la historia de la tía Severina, aunque no está mal creerse algún cuento.

ANTE LA IMPUNIDAD

Francisco López

Desprecio ético produce el obscuro manifiesto reproducido por el diario *El País* con fecha 22 de marzo de 1997 en *solidaridad* con los Sres. Polanco y Cebrián, y otros de sus directivos, ante el *acoso* al que está siendo sometido el Grupo PRISA que "*de manera decisiva (ha) cotribuido en los últimos veinte años a consolidar la libertad y la convivencia de los españoles*" y "*que trata de minar su honorabilidad, credibilidad e independencia*". Muchas son las firmas que rubrican este manifiesto; algunas son, *dolorosamente*, de personas de reconocida moralidad, a la vez que probado prestigio intelectual; otras son de quiénes en estos últimos veinte años tienen mucho que agradecer profesional, intelectual y *posicionalmente* a este oligopolio; y finalmente están los *mastines* ideológicos que velan por el cumplimiento fiel de la *doctrina* amenazando a los disidentes con la *excomuni3n* pública a los infiernos del ostracismo o el *sectarismo*.

Desde la *subjetividad* de quien lee diariamente *El País*, quien suscribe estas líneas no puede sino reconocer a este periódico su contribuci3n al establecimiento de las *libertades formales* y su identificaci3n con un proyecto político

tendente a la consolidaci3n capitalista constreñida durante la dictadura franquista, cuya puesta a punto fue el objetivo prioritario de la llamada *transici3n democrática*. También es justo reconocerle una ingente labor cultural prefiguradora de la actual necesidad postmoderna, que aunque más permisiva y variopinta no deja de obedecer los dictados de la uniformidad ideológica.

Luego no es de extrañar que la *mayoría sociológica* comprometida con este proceso de apropiaci3n de la potencia y la subjetividad económica y social se manifieste en favor del soporte mediático que mantiene las estructuras de poder dominantes, inmunes e impunes, de las que emanan sus continuos beneficios.

Es cierto que sería injusto atribuir a *El País* la responsabilidad absoluta en la conformaci3n ideológica dominante cuando en la actualidad este dominio mediático es compartido por todos los medios, relegándose los partidos a simples representantes *institucionales de la realidad virtual* que nos aprisiona. Pero no es menos cierto que "*El País*" ha sido -y es- el periódico de mayor difusi3n, gracias al sostenimiento de las ideas consensuales comúnmente admitidas hasta ahora, pero que ciertos "*escándalos*" amenazan con quebrar tan preciada comuni3n. Si admitimos el poder que la sociedad mediática tiene en nuestros días, bastaría con echar un vistazo al imperio PRISA para concluir que tan apabullante ostentaci3n de medios de conformaci3n de

opinión bajo una única titularidad es obviamente contraria a cualquier mínima noci3n democrática sostenible puesto que bajo el palio ideológico se encuentra el control del poder político. Desde las mismísimas páginas de *El País*, Ignacio Sotelo en un interesantísimo artículo titulado *La privatizaci3n de la política* comentaba que "*Todos los intereses son legítimos en tanto no monopolicen el mercado... La cuesti3n no es si un decreto va dirigido contra una empresa... sino si existe o no un monopolio de hecho que el Estado debe suprimir, facilitando la libre competencia... Todos predicán la libre competencia, pero todos tratan de reducirla y, si se tercia, eliminarla*". Sirvan estas palabras de este catedrático de Ciencias Políticas de la Universidad Libre de Berlín como reflexi3n al martirologio de los Sres. Polanco y Cebrián, crucificados junto con el Sr. González, para abolir falsos ídolos y manifestar el nauseabundo hedor que producen las cloacas de la informaci3n, advirtiéndolo con el escritor Rafael Sánchez Ferlosio (*El País*, *Cartas al director*, 25-3-1997) que "*el torpe camino de la autodefensa a y ultranza y de la busca de adhesiones (hace) que las filas incondicionales... llegan a valer tan poco como las fobias incondicionales... que además fomentan*".

EN LA ZONA MÁS SOBRESALIENTE Y COTIZADA DE ARANJUEZ

Calles Almíbar, Stuart, Rosa y Eras



"MERECIÓ LA PENA ESPERAR"

SÓLO 30

VIVIENDAS Y DUPLEX.

2, 3 Y 4 Dormitorios.

TODAS EXTERIORES

Desde 85 m² hasta 150 m²

CON PLAZA DE GARAJE.

Cocina amueblada. Parquet de roble. Armarios empotrados. Primeras calidades.

...Y UNA FINANCIACIÓN A SU MEDIDA:

Préstamo Hipotecario de libre elecci3n, donde quiera y cómo quiera.

¿CONOCE MUCHAS PROMOCIONES COMO ESTA?

VISÍTENOS

PROMUEVE Y CONSTRUYE:
YEREGUI, S. A.
Calle Capitán, 53
ARANJUEZ

INFORMACI3N Y VENTA:



892 39 06

Respuesta a Cuatro Esquinas desde Bosnia

Estimada redacción de CUATRO ESQUINAS:

Agradecemos sinceramente el detalle que habéis tenido conmigo por contestar mi misiva y enviarme la revista hasta aquí... No podeís imaginaros la ilusión que me hizo tener noticias vuestras, a esto sumar la publicación de micarta. Aquí uno se siente muy sólo de vez en cuando, y son las cartas y llamadas por teléfono de la novia y la familia lo que le hacen a uno seguir adelante. Ahora cuando recibió correo esperó impacientemente tener noticias vuestras ya que me traéis con vuestro semanario el recuerdo de mi querido pueblo además de tener al día las noticias más destacables de Aranjuez.

Despedirme ya volviendo a agradecer el detalle y la atención que habéis tenido hacia mi. Espero poder devolveros alguna vez tanta atención y amabilidad ... Gracias !!

¡Ah! Se me olvidaba deciros que comencare a enviaros escritos desde aquí con la esperanza de que vosotros, que sois los talentos periodísticos logreis ha-

cer algo interesante con mis escritos.

**José Javier Castellanos García,
(Bosnia)**

Sobre el nombre de la cárcel

Sra. Directora:

Decía Fe Hernández en un anterior número de CUATRO ESQUINAS que el asociar la cárcel que se está construyendo en nuestro término municipal al nombre de ARanjuez, puede ser pernicioso para esta localidad, y ponía acertados y cercanos ejemplos de ello.

Pero lo que no dice es que no basta el que, a esta prisión, se le ponga un nombre distinto al del pueblo en el que está ubicada para que la gente, en general, la llame por ese nombre. También hay ejemplos cercanos de esto: las últimas cárceles construidas en la provincia de Madrid -se emplea en ello más dinero que en construir bibliotecas o polideportivos- llevan los nombres de Centro Penitenciario MADRID III, C.P. MADRID IV y C.P. MADRID V; pero apenas nadie las conoce por esos nombres, y mucho menos los utiliza. Estos centros son conocidos respectivamente como "Carcel de Valdemoro", "Carcel de Navalcarnero" y "Cárcel de Soto del Real". Nadie va a de-

cir "Fulano está en el Centro Penitenciario MADRID III", sino "Fulano está en la cárcel de Valdemoro", que es un lugar que todos sabemos ubicar.

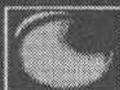
Lo mismo pasará a nuestro centro penitenciario (decimos nuestro porque lo estamos pagando con nuestros impuestos): su nombre será MADRID VI, o, si se quiere, EDUARDO GARCÍA, JOSÉ MARÍA CEPEDA, etc, pero para el país entero será la "cárcel de Aranjuez". Por ello, aunque la intención del articulista es buena, como lo son todas las suyas, pensamos que va a tener poco éxito a no ser que se le endose la denominación a alguno de los municipios cercanos (Yepes, Añover), cosa que nosotros no deseamos.

Desde la CNT proponemos una solución que creemos más acertada, tanto para Aranjuez como para la sociedad en general: convertir esta futura cárcel en un centro de acogida y rehabilitación de drogodependientes, con los mismos talleres y servicios que tendría como prisión. Al fin y al cabo, el 90% de los que allí cumplan condena estarán por delitos relacionados con el tráfico y consumo de droga. Nos referimos, por supuesto, a las drogas ilegales; pues con las legales -como el alcohol- ya negocia el estado.

CNT S.O.V. Aranjuez

Autocontrol

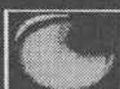
La compra de energía eléctrica por teléfono.



Un adelanto en el consumo de electricidad: el autocontrol.

Los tiempos han cambiado.

Ahora, ya puede controlar su consumo de energía eléctrica. Y ya es posible con el Servicio Autocontrol de Consumo de Unión Fenosa.



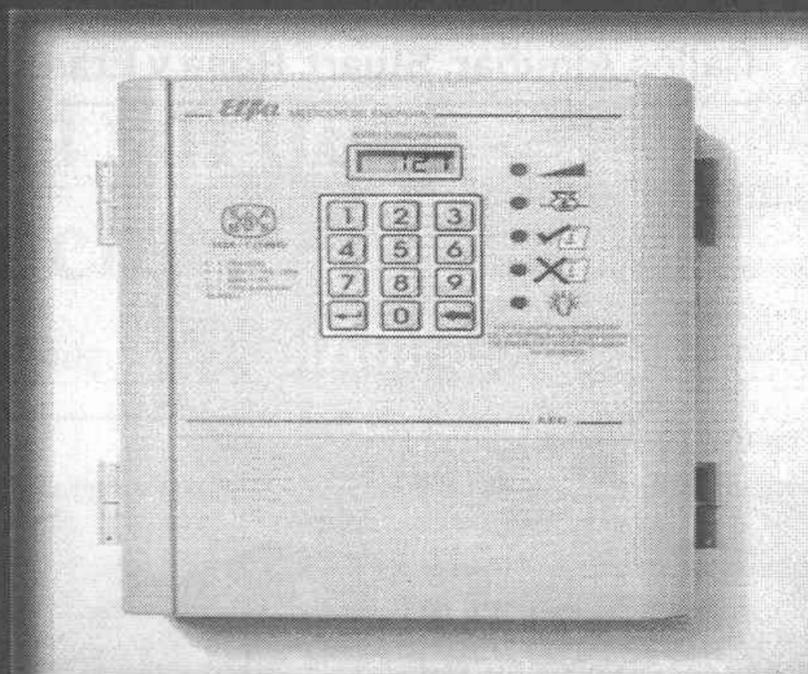
Sólo consumirá la energía que Usted quiera.

Un servicio exclusivo que Usted tiene a su disposición, con el que puede comprar la energía eléctrica por días, semanas, meses y también, por kilowatios hora. Como Usted quiera. A la carta.



Ahora podrá comprar la energía eléctrica por teléfono.

Y para su total comodidad, lo podrá adquirir por teléfono. Sólo con instalarle de forma gratuita un contador especial, Usted comprará la energía con la periodicidad que le interese y según sus necesidades económicas.



Y, al mismo tiempo, ahorrará energía

Con el Servicio Autocontrol de Consumo, ahorrar energía es más fácil. Ya sea propietario o inquilino, comprobará como al controlar su consumo de electricidad también controlará sus gastos.



Resolvemos cualquier duda o gestión q Usted quiera realizar las 24 horas del día, los 365 días del año.

¿Usted qué hubiera hecho?

La pregunta del millón de dólares sobre lo acontecido el pasado miércoles es ¿quién tiene razón?. Son unos tan buenos y los otros tan malos, ¿o viceversa?. Quizás lo oportuno es que cada uno se meta en los diferentes roles de aquella noche. ¿Usted qué hubiera hecho si fuera el alcalde intentado dirigir un pleno que es un guirigay en el que pretende someter a votación la propuesta de privatización del servicio de recogida de basura, una apuesta política como gobernante salido de las urnas que es? ¿Usted que hubiera hecho si fuera un concejal de la oposición que decidió inaugurar las privatizaciones antes de que le mandaran a la oposición, qué explicación hubiera dado en su turno de palabra? ¿Usted qué hubiera hecho si fuera un dirigente sindical que no había alzado la voz en privatizaciones anteriores? ¿Usted qué hubiera hecho si fuera un trabajador de la limpieza con familia y no viera muy claro el asunto de pasar a formar parte de la plantilla de una empresa privada? ¿Usted que hubiera hecho si es un policía anti-disturbios al que mandan hacer su trabajo desalojando el salón de plenos? ¿De ser el alcalde hubiera suspendido el pleno para evitar los disturbios y provocar un precedente que podría repetirse de aquí al 99 por cualquier otra propuesta que incomode a los sindicatos y a la oposición? ¿De ser miembro de la oposición hubiera calmado los ánimos y ayudado a desalojar pacíficamente el salón para evitar incidentes? Posiblemente las cosas podrían haber discurrido por otros cauces. Sea como sea, lo que sobró fue el impresionante espectáculo de un salón de plenos por el que volaban las mesas y las sillas, sonaban los golpes de las porras en el lomo de los asistentes, caían los cristales de las ventanas y la confusión era completa. Es una historia con varios lados, todos ellos independientes. Se equivocó lamentablemente el alcalde por llegar tan lejos y tan brutalmente, se equivocó la oposición por encender a los presentes ante su falta de razones en su turno de intervención, su pasado en el gobierno municipal les pesa demasiado. Se equivocaron los líderes sindicales por no imponer un poco de cordura sin tener que renunciar a sus reivindicaciones. Seguro que los únicos que no se equivocaron fueron quienes tienen miedo e incertidumbre ante su futuro. Es normal que chillen, es normal que piten, es normal que se alteren. Lo verdaderamente lamentable es que se les instrumente como se hizo esa noche. Si hubo algo siniestro del todo fue la sonrisa de quienes chocaron en la calle su mano y se dijeron "objetivo cumplido", ellos saben quienes son y les da igual el servicio de limpieza, los trabajadores de limpieza y el susumcordam. Por cierto, una de esas sonrisas utiliza los contratos basura y algún sindicalista tendría que decirle algo. ¿Usted, que le hubiera dicho?

Directora : Mercedes Santos.
 Redactora : Margarita Martínez.
 Publicidad : Pedro Mora. Reciclado de vidrios rotos: Carlos López.
 Echan una mano enorme: : Luis Abad, Silvia Ladrón de Guevara, Angel Salazar, Ignacio Zarza, José Angel Orgaz, Antonio Alonso, Carlos J. De La Mata, Raúl Benavente, Daniel López-León, Javier de la Vega.

Edita : Cacera Pileros S.:L.
 Dirección: Capitan, 72 2°C Aranjuez.
 Teléfono y Fax: 892 08 20.
 Imprime: Gráficas Icarpe

La plantilla



Telf : 892 2289

C/ del Rey, 20 ARANJUEZ

TOSHIBA
 ACONDICIONADORES DE AIRE

**¡DESPIDA LOS MALOS
 TIEMPOS CON...**

**INSTALACIONES
 DE AIRE
 ARANJUEZ, S.L.**

**"NO SOMOS LOS UNICOS, PERO NOS DEDICAMOS
 PLENAMENTE AL AIRE"**

Tan cerca...

Por razones de espacio convertimos esta semana la sección en el reflejo de un acontecimiento muy cercano. Aconteció el Domingo de Resurrección. Se recuperaba una vieja procesión y se estrenaba imagen. No pudo ser de manera más rara. Una procesión con todos los ingredientes menos uno, se supone, de los fundamentales, el cura. Estaban los cofrades, las fuerzas vivas, la banda de música y el público, pero faltaba el pater. El párroco de San Pascual no parece muy decidido a dar carta de naturaleza al evento y se ausentó. Tampoco daba permiso para guardar la imagen en la iglesia. Por aquí sí que no pasaron los presentes. Se resignaron ante la ausencia pero se saltaron esto último. Así, acabada la procesión les embargó la emoción y, entre lágrimas, dieron cobijo al Cristo Resucitado. Después los reproches y a esperar al año próximo a ver si se recibe la bendición correspondiente. Anímese, señor cura. Se lo piden sus ferigreses.



...tan lejos

ALMUDENA

seguros

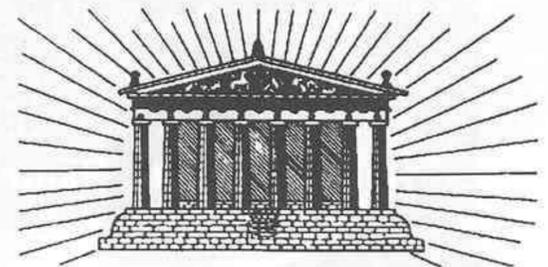


Seguro Personal Mujer
Seguro Multirriesgo
Hogar
Seguro Accidentes
Individual
Seguro Comercio
y Oficinas
Seguro Decesos

24 horas



VERTICE



Entierros
Traslados
Incineraciones

VELATORIOS

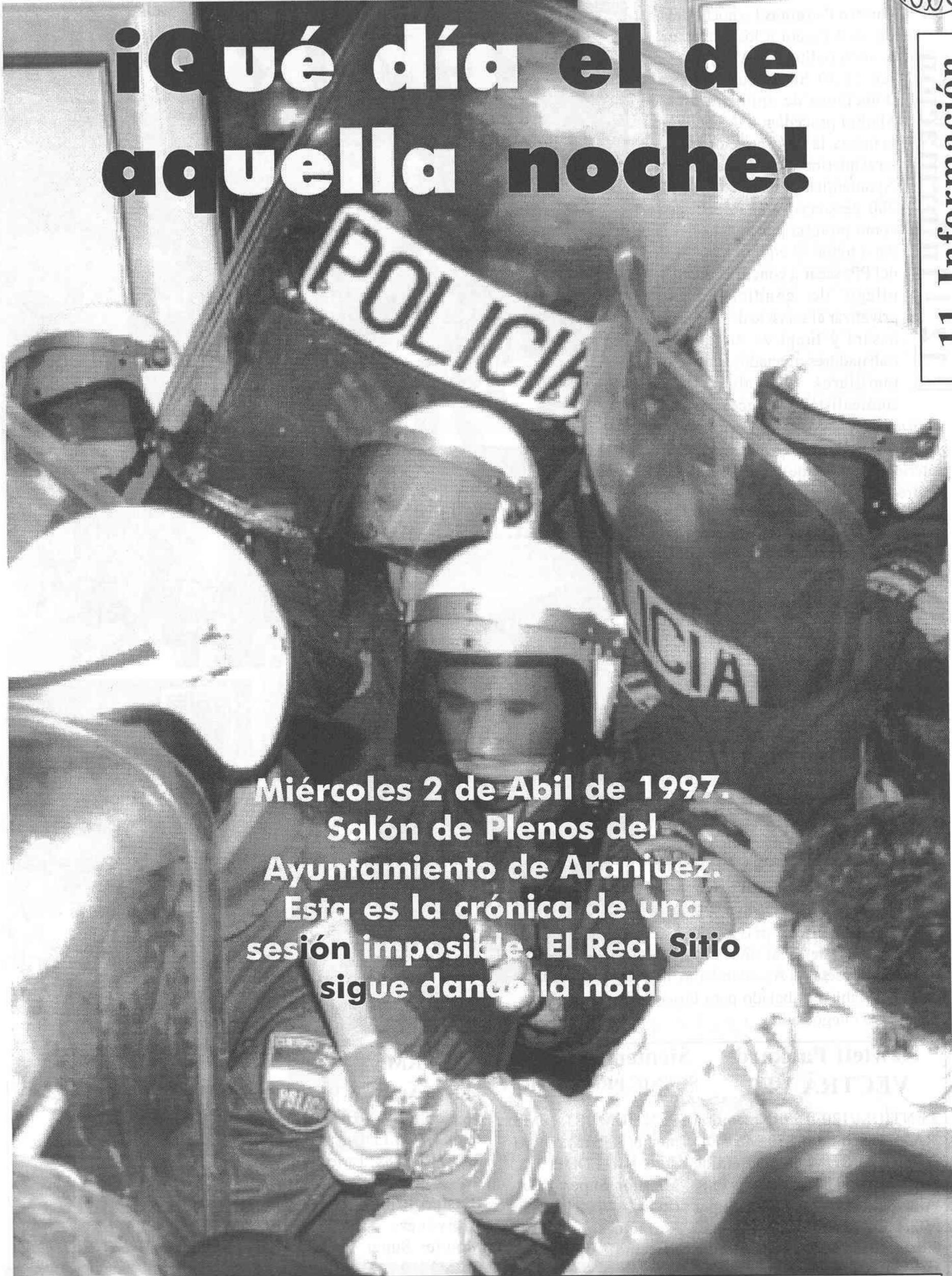
PERMANENTEMENTE

24 Horas

Edificio VERTICE - C/ Almíbar, 183
Tfn: 891 0201/ 891 6140 - Fax : 891 0907

¡Qué día el de aquella noche!

11 Información



**Miércoles 2 de Abril de 1997.
Salón de Plenos del
Ayuntamiento de Aranjuez.
Esta es la crónica de una
sesión imposible. El Real Sitio
sigue dando la nota**

Fotografías: Angel Salazar y Carlos López Texto: Mercedes Santos y Margarita Martínez

Cuatro Esquinas. La noche del dos de abril pasará a los anales de la historia política de Aranjuez. Eran las 21,30 horas cuando varias dotaciones de antidisturbios de Madrid procedían a desalojar, por la fuerza, la concentración formada en el interior del salón de plenos del Ayuntamiento. Alrededor de unas 200 personas estaban encerradas como protesta por la decisión que iba a tomar el equipo de gobierno del PP: sacar a concurso público el pliego de condiciones para privatizar el servicio de recogida de basura y limpieza viaria. A los trabajadores afectados -unos 50- y familiares se habían unido sindicalistas y concejales de la

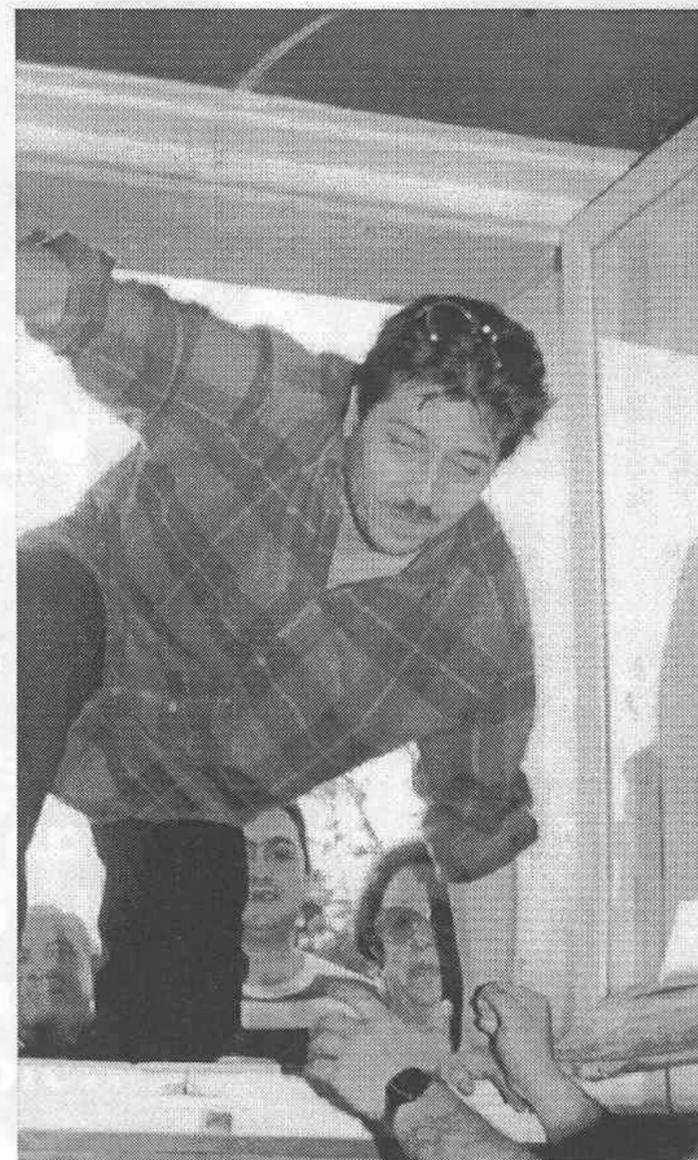
oposición.

La batalla campal que se vivió en el interior del salón de plenos, que quedó destrozado, fue salvaje. Se gestó poco a poco, en el transcurso de las horas anteriores al suceso. La noche terminó con una veintena de personas heridas de diversa consideración, algunas de ellas atendidas en el hospital Doce de Octubre, una sensación de desolación por parte de los trabajadores y muchos nervios en la calle.

HORAS PREVIAS

Las centrales sindicales de UGT y CCOO habían calentado motores durante la mañana con sus intervenciones en las emisoras de radio de Aranjuez. Acusaban al PP de no querer dialogar en un tema tan importante como el de la privatización de un servicio que afecta a unos 50 obreros, de ellos 35 son empleados municipales y el resto de la cooperativa Limpieza ribereña. Desde que se supo la intención del PP de privatizar este servicio, que cuesta al año unos 250 millones de pesetas al Ayuntamiento, los sindicatos habían trabajado para buscar una solución negociada.

PREPARADOS



Diversas imágenes de la tensión que se vivió en el pleno antes en los instantes en que se debatía el pto 10 sobre la privatización del servicio de recogida de basuras y limpieza viaria

**Hewlett Packard
VECTRA VE2**

PENTIUM/120. 16 Mb memoria RAM. Disco duro 850 Mb FDD 3 1/2. CD ROM 8x. Tarjeta de Sonido Sound Blaster 16 bits PnP. Altavoces 15W. Monitor Super VGA Color 14" 0.28 BR NE. Formato sobremesa. Sistema operativo Windows 3.11 ó Windows'95.

163.000 ptas.

**Siemens Nixdorf
SCENIC PRO EDITION**

PENTIUM/133. 16Mb memoria RAM. Disco duro 1Gb FDD 3 1/2. Monitor Super VGA Color 14" 0.28 BR NE. Formato sobremesa. Sistema operativo Windows'95

149.000 ptas.

INFORMEX PC

PENTIUM/133. 16 Mb memoria RAM. Disco duro 1,2Gb FDD 3 1/2. CD ROM 8x. Tarjeta de sonido Sound Blaster 16 bits PnP. Altavoces 15W. Monitor Super VGA Color 14" 0.28 BR NE. Formato sobremesa

123.600 ptas.



C/Almansa, 3 -28.300- ARANJUEZ
Tfno: 891 6828. Fax: 892 5185

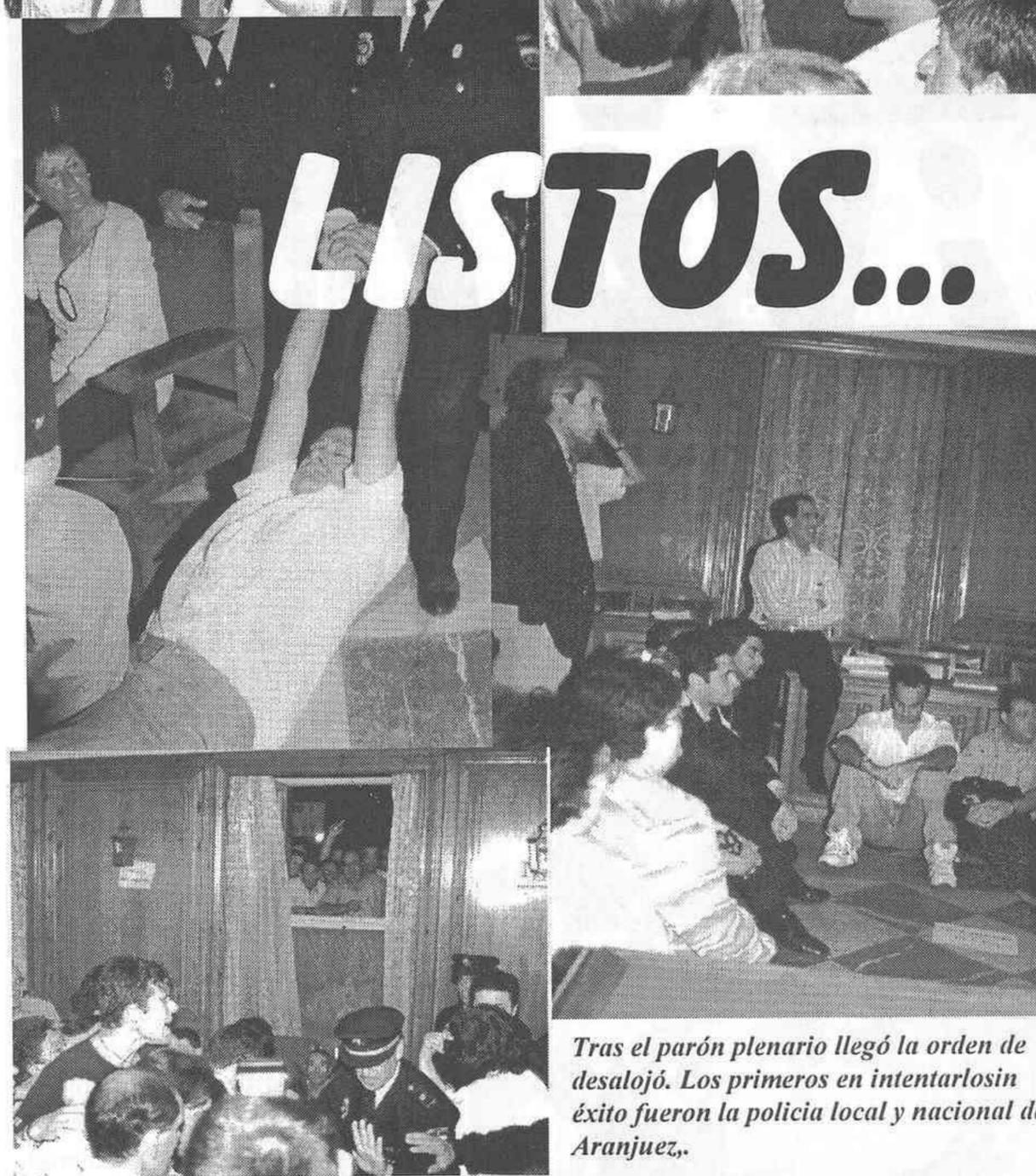
C/ Toledo, 14 -45300- OCAÑA
Tfno. 925 12 0897



Junto con los trabajadores, los sindicatos habían presentado una alternativa al gobierno municipal que incluía la desaparición de horas extraordinarias y la recogida de basuras todos los días del año (incluidos los sábados) excepto el 24 y 31 de diciembre. Todo al mismo precio que hasta ahora viene suponiendo el servicio. El PP recogió la sugerencia pero siguió en la idea de no decidirse hasta conocer otras ofertas de empresas privadas. Los

sindicatos criticaron al Partido Popular por no respetar el convenio laboral según el cual los trabajadores que lo desearan podrían no irse a la privada y quedar en la plantilla. Miguel Angel Gálvez aseguró que eso no es así y que la empresa que resulte adjudicataria tiene la obligación de asumir a los trabajadores del servicio sosteniendo que el Ayuntamiento no tiene la obligación de dejarles en plantilla. Así, alegan los populares, se hizo en otras ocasiones como en el caso del cementerio y lo único que se ha conseguido con la privatización, en vez de una mejor gestión, ha sido duplicar totalmente los gastos. Así las cosas, sin entendimiento por ambas partes, se llevaba al pleno, en el nº 10 del orden del día, un punto para sacar a concurso público el pliego de condiciones para empresas privadas que se quieran hacer con el servicio. Esto fue visto por los trabajadores y sindicatos como una provocación y durante toda la mañana del miércoles no se paró de echar leña al fuego. Todo estaba preparado para que la tarde de pleno fuera algo más que la sesión ordinaria correspondiente.

LISTOS...



Tras el parón plenario llegó la orden de desalojó. Los primeros en intentarlos éxito fueron la policía local y nacional de Aranjuez,.

MUNDO JOVEN

TODA LA MODA
PRIMAVERA-VERANO Y BAÑO
CON LAS MEJORES MARCAS

C/ Almíbar, 36 ,Tel: 891 0806

ARANJUEZ

TIENDAS



QUINCENA DE LA PUERICULTURA.
TODO EN CANASTILLA Y MODA PARA LOS MAS
CHIQUITINES

CUNA CON NORMAS DE SEGURIDAD,
MADERA HAYA: 19.995 ptas.

C/ Almíbar, 25, Tfno. 891 6362
C/Gobernador , 61, Tfno. 8921806

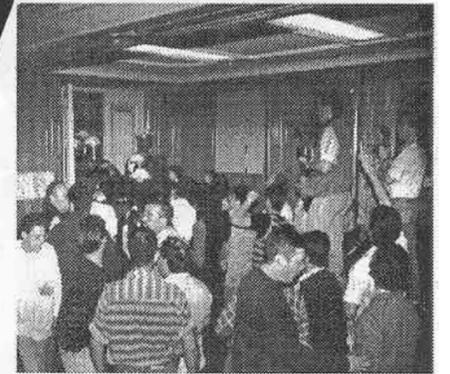
14 Información

PLENO

El pleno comenzó a las 18,00 h. Desde el primer instante el salón presentaba un aspecto de lleno hasta la bandera. Alrededor de 150 personas, entre obreros, familiares y sindicalistas no pararían de proferir gritos hasta el final de la sesión. Cuando a las 19,00 h. se llegó al debate del punto nº 10 tomaron la palabra los sindicatos." Si no se retira ese punto en el orden del día, usted -refiriéndose al Alcalde- será el responsable de la conflictividad laboral que se va a abrir en este Ayuntamiento y en el pueblo." dijo José Luis Cermeño Melero, Secretario General de UGT en Aranjuez. El intento de intervención del Alcalde, pidiendo a los presentes tranquilidad y que permitiesen explicarse a su gobierno, fue abucheado. Comenzó un barullo en el que era imposible escuchar nada. Tras 45 minutos de pitidos, insultos y abucheos por parte del público más exaltado, el Alcalde decidió suspender el pleno por



iYA!



una hora. "Este Alcalde se ira cuando el pueblo de Aranjuez se lo diga. Lo que están haciendo es alterar el orden y secuestrar el salón de plenos de una forma totalmente antidemocrática" dijo Cepeda, quien avisó a los presentes que se daría la orden de desalojar el salón y se reanudaría el pleno en una hora. Desde las 19,45 horas hasta las 21,25, policias nacionales y locales intentaron por todos los medios desalojar el salón sin éxito. Los primeros en sentarse en el suelo para impedirlo fueron concejales del PSOE e IU, quienes lejos de intentar apaciguar ánimos se convirtieron en las estrellas de la noche. Desde primera línea de fuego consiguieron excitar a los presentes.

VENTA DE VIVIENDAS EN JARDIN DE ALMANSA PROXIMA ENTREGA OCTUBRE 1997

Disponemos de piso piloto
Abrimos Sábados Mañana

PROREYMON, S.L.
C/ Stuart, 55
Tfo. 8921884 - 891 79 02 Aranjuez

ALQUILER DE ESTUDIOS Y APARTAMENTOS

con cochera y piscina privada en chalets adosados Desde 45.000.-/ mes.

EN RESIDENCIAL PALOMITAS
Abrimos Sábados Mañana

PROREYMON, S.L.
C/ Stuart, 55
Tfo. 8921884 - 891 79 02 Aranjuez

Los Sábados desde las 12 de la mañana en..

EL MUELLE

EL APERITIVO



c/ Postas, 61 ARANJUEZ

Durante todo ese tiempo el equipo de Gobierno permaneció encerrado en la segunda planta de la Casa consistorial. Abajo, en el salón plenario se cantaban canciones y la gente entraba saltando por las ventanas al impedir la policia la entrada en el recinto. Mientras, algunos agentes sacaban a varios concentrados a rastras por los pasillos. En la calle se iba concentrando gente, se lanzaban algunos objetos -de hecho una periodista de este semanario fue agredido por una patata lanzada desde el exterior- y la temperatura subía rápidamente. Ante el rumor de que venían antidisturbios de Madrid, algunos de los presentes que estaban más tranquilos pidieron a los representantes sindicales que apaciguaran al personal. Juan Carlos Ramirez, de UGT, pidió por megafonia que si venían los agentes se ofreciera una resistencia pasiva, que no se intentará el enfrentamiento. Los animos estaban demasiado caldeados y cuando a las 9,30 de la noche varias dotaciones antidisturbios abrían las puertas del salón de plenos la batalla campal estaba lista para comenzar.

BATALLA

En un primer momento algunos sindicalistas, trabajadores y concejales intentaron hablar con los antidisturbios pero estos entraron a saco y el diálogo fue imposible.



Sobre estas líneas, momento en que el secretario general de la FSSP de UGT de Aranjuez, Juan Carlos Ramirez, recibe los golpes de un miembro de los antidisturbios que realizaron el desalojo del Salón de Plenos.



Los enfrentamientos entre alguno de los presentes y los antidisturbios fueron, literalmente, a cara de perro.

En el Palacio Real

12 y 13 de Abril
20 horas

PASARELA

ARANJUEZ

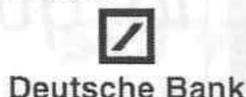
97

- Arancha
- Camiseria Aurelio
- Calzados Tadeo
- Deportes Tadeo
- Can-Can
- Bianco
- Mania moda hombre
- Manolito Hombres
- Manolito madrina
- Manolito novias
- Maria del Vas
- Moncho
- Fersy
- Charanga
- Mafalda
- Paula
- Dooble
- Mimos
- Donaire
- MultySport
- Sorrento
- Optica Optisol
- Optica Lohade
- Optica Ribolen
- Melany
- Los Orellana
- Massimo Dutti
- Alfil
- Cacharela
- Isther
- Gimnasio Aerofit
- Annacenes Toledo
- Joyeria Robus



Con la colaboración especial de HECTOR la estrella de Tele 5 en "Uno para todas"

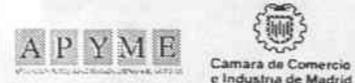
PATROCINAN



COLABORAN



ORGANIZAN



16 Información

Fueron sólo unos diez minutos pero parecieron muchos más. Las mesas y sillas del consistorio volaban por el aire y eran utilizados como escudos contra los agentes. En el fragor de la batalla se oían quejidos. Gritos de "desgraciados", "Hijos de puta" y "sinvergüenzas". Lágrimas, caras de susto, gestos de enfado, cristales rotos. Sonaban las sirenas, la gente fuera en la calle rompía a puñetazos las ventanas...Unos destrozos valorados en torno al millón y medio de pesetas, aunque a media mañana del jueves ya eran poco visibles los desperfectos. Tras el enfrentamiento, los antidisturbios salieron a la calle y lanzaron pelotas de goma. La gente corría y gritaba y al final



todos quedaron alrededor de la puerta del Ayuntamiento. Allí permanecieron un par de horas. Sobre la 1,00 h de la madrugada, cuando ya casi todo el mundo se había ido, el PP reanudó el pleno y aprobó por mayoría absoluta el punto del conflicto sin presencia de los concejales de la oposición. Estos se habían marchado, unos a sus casas y otros a los servicios sanitarios para ser atendidos de las contusiones recibidas. Tras el pleno, el Alcalde calificó de "lamentable" lo sucedido y de "antidemocrática" la postura de los instigadores, a quienes acusó de haber propiciado la situación. "Sólo quiero agradecer a los trabajadores, que a las 11,00 han vuelto a su puesto de trabajo recogiendo al basura, el esfuerzo que han hecho esta noche después de lo sucedido" dijo tras levantar la sesión y dar cerrojo al Ayuntamiento.



AM Ordenadores

¡No disponemos de ofertas!
C/ Gobernador, 141
Tel y Fax: 891 2891
ARANJUEZ



Ordenadores
¡Tu tienda de informática!



y...
isólo pagas
lo que consumes!

Por 10.000 ptas

Distribuidor oficial:

I.V.A. incluido





El alcalde, José María Cepeda, después de terminar la segunda parte del

REACCIONES

El día después a la hora del desayuno apartábamos a un lado el plato de las torrijas todavía sobrantes de Semana Santa, para extender todos los periódicos nacionales, que se despachaban con la noticia a toda página. Fue el diario "El País" el que recogió con más amplitud la

gran batalla campal que se había desarrollado en el salón de plenos del consistorio ribereño, pero no se quedaron atrás los periódicos "Abc", "El Mundo", "Diario 16" y "Ya". Todas las emisoras de radio también se hicieron eco del asunto, y fue la televisión la que quedó un poco rezagada y llegó a las migajas de última hora.

Los primeros en reaccionar fueron los sindicatos UGT y CCOO, y los grupos de oposición, PSOE e IU. Todos ellos

pidieron la inhabilitación del alcalde y sus concejales de por vida y pidieron al pueblo que se sumara a la concentración que tendría lugar por la tarde.

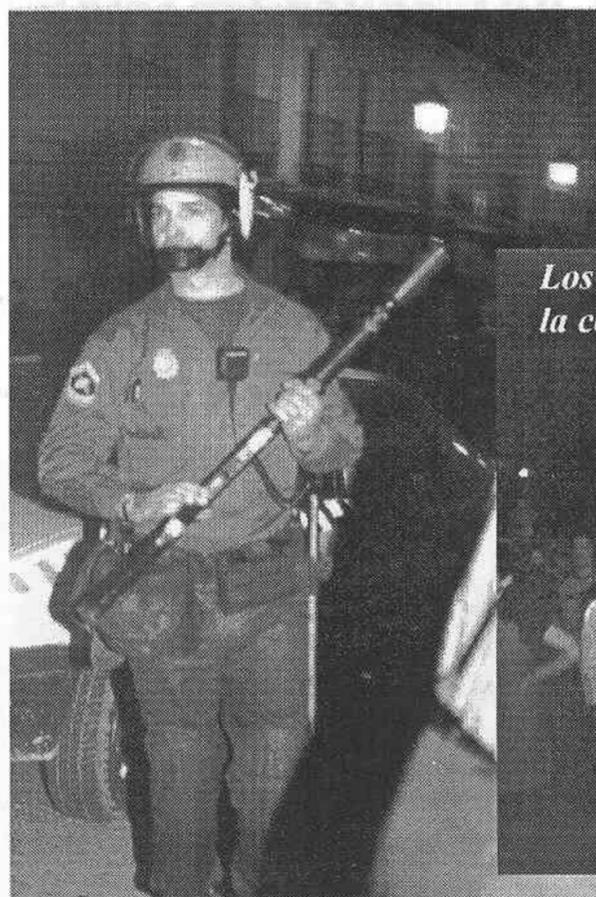
Jesús Quirós, de CCOO, manifestó que en ningún momento esperaban que se produjeran hechos tan lamentables, y acusó al alcalde de ser el responsable de lo acontecido, y de no entender que los trabajadores defendieran sus derechos. De la misma opinión fue José Luis Cermeño Melero, de UGT, que dijo que no se había conocido una represión tan brutal desde tiempos de la dictadura.

El alcalde, José María Cepeda, de quien incluso se dijo que había salido la noche anterior disfrazado de policía, cosa imposible porque después reanudó el pleno, también reaccionó contundentemente al día siguiente de la trifulca. Según Cepeda, la actuación policial fue proporcional a la fuerza utilizada por los que no querían desalojar el salón de plenos.

El mandatario acusó a los sindicatos UGT y CCOO y a los grupos de oposición de haber manipulado a los trabajadores, con

el objetivo de evitar por todos los medios que se aprobara el punto de la privatización de la basura y limpieza viaria. En cuanto a la petición de dimisión, Cepeda declaró que debían ser los instigadores los que dimitieran, "si estuviera en la piel de UGT cesaría a José Luis Cermeño Melero".

El alcalde anunció que denunciaría ante el Fiscal a algunos de los instigadores, porque consideraba que se habían cometido muchos delitos esa noche.



Los secretarios de UGT y CCOO dando por finalizada la concentración tras los incidentes

INFORMATICA Y SISTEMAS



servicio técnico
informática

servicom
INTERNET

telefonía móvil
y fija

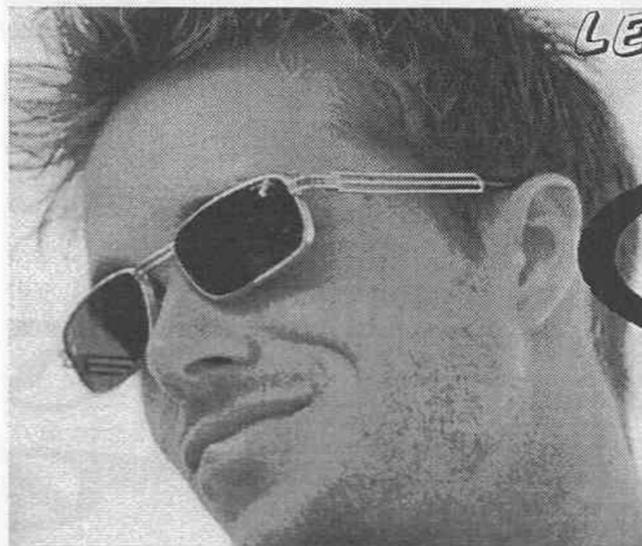
Ctra. Andalucía, 5 Tels. 892 2290-2698 ARANJUEZ

La primera hora de la madrugada del día 3 de abril recibía la aprobación del polémico punto de privatización de los servicios de basura y limpieza viaria. Sólo el alcalde y sus concejales daban el visto bueno a la propuesta, pues los grupos de oposición se habían batido en retirada, para preparar las actuaciones del día después. Fueron los representantes sindicales de UGT y CCOO los primeros en convocar a los ciudadanos de Aranjuez a una concentración, que se celebró pasadas las siete de la tarde. Según fuentes de la Policía Nacional, 800 personas acudieron a la llamada, mientras que los organizadores lanzaron la cifra de 3.000. Entre los presentes se encontraban los diputados de la Asamblea de Madrid de IU y PSOE, Angel Pérez y Jaime Lissavetzsky, y los secretarios de UGT y CCOO en Madrid, José Ricardo Martínez y Rodolfo Benito. Todos coincidieron en pedir responsabilidades penales al alcalde y una investigación al delegado del gobierno, lo que arrancó a los manifestantes el grito de "Esto nos pasa con un gobierno facha".



EL DIA DESPUES

MIENTRAS LOS POPULARES REANUDARON EL PLENO Y APROBABAN EL POLÉMICO PUNTO PASADA LA MEDIANOCHE, SINDICATOS Y OPOSICIÓN CONVOCABAN UNA CONCENTRACIÓN EN LA PLAZA DEL AYUNTAMIENTO EN LA TARDE SIGUIENTE



LENTES DE CONTACTO
AUDIFONOS

ÓPTICA LOHADE

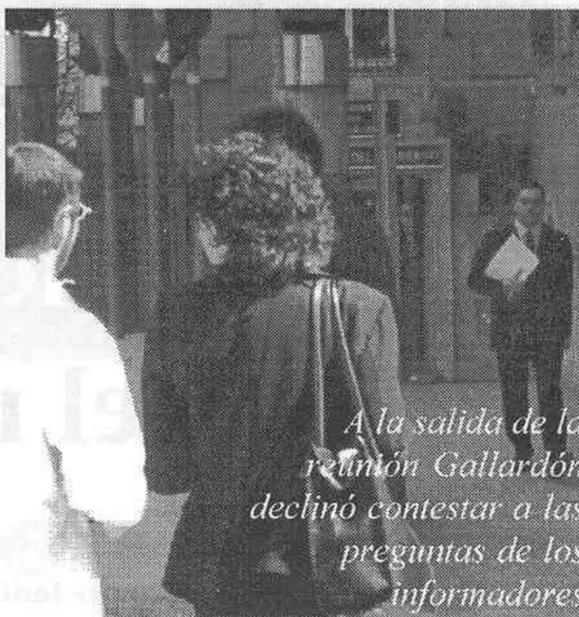
Gobernador, 50 Tfo. 891 0034



Se las entregaron cinco comerciantes en su despacho

Gallardón ya tiene las ocho mil firmas

Cinco comerciantes ribereños, de la Plataforma Independiente, entregaron en mano al presidente Gallardón las ocho mil firmas el pasado mes de enero. Rúbricas que expresaban el malestar por la situación económica de Aranjuez y la necesidad de que la Comunidad de Madrid articule medidas que ayuden a salir de la misma. Tras la entrega de las mismas, Gallardón se mantuvo reunido algo más de una hora con sus visitantes y les comentó los proyectos que su gobierno junto con el de Aranjuez tiene en marcha y previstos para esta localidad. Proyectos que Gallardón tiene previsto anunciar en una próxima visita. Entre ellos, como novedad, parece que figurará la voluntad de construir en Aranjuez el hospital comarcal en cuanto la Comunidad reciba las competencias en materia sanitaria. El presidente regional a su salida de la reunión rehusó hablar con los medios de comunicación. Quien sí lo hizo fue el consejero de economía, Luis Blázquez, que también



A la salida de la reunión Gallardón declinó contestar a las preguntas de los informadores

estuvo presente. Este alabó la iniciativa de comerciantes y manifestó que "en las iniciativas locales podemos ayudar pero el mundo empresarial local tiene que tomar su propio ritmo de actividad". Tras esta primera toma de contacto se sucederán otras posteriores para ir dando forma a una serie de proyectos que ayuden al relanzamiento económico de Aranjuez.



El consejero de economía, Luis Blázquez, atiende a los periodistas tras la reunión con los comerciantes.

Preparada la pasarela

Los próximos días 12 y 13 de Abril, sábado y domingo, se celebrará la tercera "Pasarela Aranjuez". Será la segunda oportunidad en que los comerciantes ribereños tendrán oportunidad de dedicar el pase a la primavera. Los organizadores se han inclinado de nuevo por el Patio de Armas del Palacio Real para llevar adelante los pases, como ya sucediese en Septiembre del pasado año.

Esta vez se ha aumentado el número de modelos. Así, serán dieciseis jóvenes de ambos sexos los que luzcan los trajes y vestidos de un total de 33 establecimientos de la localidad. Además, por aquello de más vale prevenir, la organización ha decidido tener en reserva dos más por si hubiera algún problema.

En esta pasarela se contará con la presencia del célebre Hector del programa televisivo "Uno para todas", que pondrá la nota muscular en el evento. Además el escenario estará decorado por un escapatista y dos peluqueras se ocuparán de los peinados.

Trece entidades, entre patrocinadores, colaboradores y organizadores, han arriado el hombro para resolver el capítulo económico.

Para estos dos días hay ya preparadas 2.200 sillas para acomodar al público. Como complemento se dispondrá de 8.000 vatios de luz y otros 30.000 de sonido.

La organización ha enviado invitación al consejero de economía de la Comunidad, así como al director general de comercio y a la directora del departamento de Servicios de Ferias. La hora de comienzo, ambos días, las ocho y media de la tarde.

Decirme ahora qué llega:

- LA PRIMAVERA
- SEMANA SANTA
- LAS COMUNIONES
- BODAS, ETC.

¿DONDE PODEIS COMPRAR LA MEJOR MODA EN CALZADO A LOS MEJORES PRECIOS DEL OESTE?

...Claro sólo en

Don[®]
P'alpie

Decoración *Milaster*

PUERTAS BLINDADAS Y ACORAZADAS
FRENTE DE ARMARIO, MOLDURAS, CERCOS

GRADENES Y PUERTAS PLEGABLES.

Instalamos puertas en cercos de hierro (sin obra de albañilería)

Consúltenos

Toda clase de modelos en Puertas Interiores de la prestigiosa marca

uniarte

Barraca Federico García Lorca. Local. 21 • Tel. 891 31 33 • Aranjuez



"La marca del Oricuerno": entre la jota y el reagee

Margarita Martínez

Han sido cuatro intensos años de trabajo, en los que ha habido altibajos, pero finalmente los componentes de Aljibe han parido "La marca del Oricuerno", el cambio definitivo en su carrera musical. Sin abandonar los ritmos populares, se ha abierto paso a las melodías modernas, transición que no se sabe

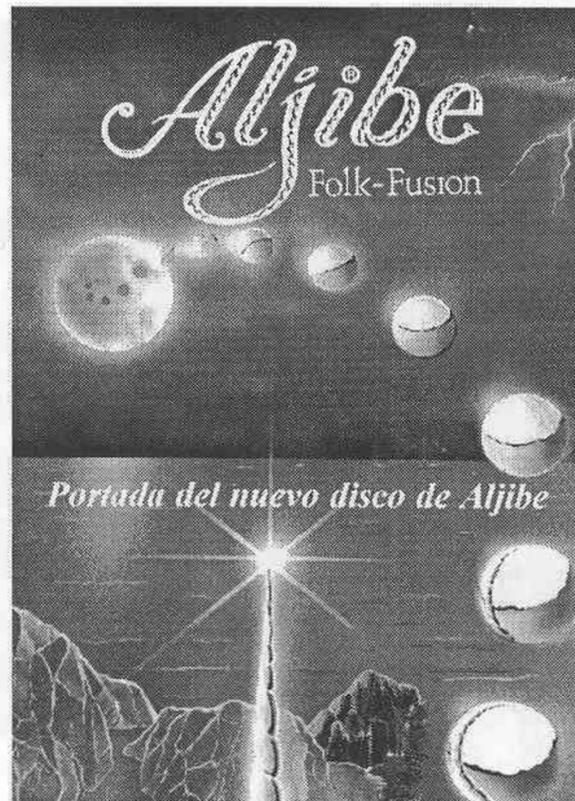
si gustará a los seguidores de Aljibe.

Este sábado tendrán ocasión de comprobar ante los ribereños si el folk-fusión es del agrado del público, aunque como dice Juan Rodríguez, la voz del grupo, "hay que acostumbrar a la gente a escuchar música y a que no se conformen con el soniquete del chunda-chunda y el tum-tum".

"La marca del Oricuerno" supone un cambio definitivo respecto a los discos anteriores. Sin olvidar la música tradicional de "Canciones infantiles de la Comunidad de Madrid", "Surco arriba, surco abajo", "Felices nosotros", y "Gañanes, gancheros y otras faenas", el nuevo disco de Aljibe es la consolidación del folk-fusión, un sueño anhelado por sus componentes desde que empezaran su andadura hace más de doce años.

El 70% del disco, que se presenta en compacto y caset, "porque por desgracia el vinilo ha quedado para los románticos", según dice Juan Rodríguez, son temas instrumentales. "Quizás sea más difícil comunicar a través de la música que de la letra, pero por medio de la instrumentación se pueden transmitir otras sensaciones. En este disco hemos utilizado la creatividad más que la investigación, y nos ha salido la fusión, porque hemos mezclado ritmos populares con melodías modernas. Te vas a encontrar una bandurria mezclada con un teclado eléctrico o una jota mezclada con ritmos reages".

Los actuales componentes de Aljibe, por cuyas venas corre sangre ribereña y yepera, sienten un poco de miedo ante lo que pueda suceder este sábado cuando salgan al escenario del auditorio del



Portada del nuevo disco de Aljibe

"El que no hagamos más conciertos en Aranjuez, quizás se deba a que no ha habido interés por parte de las administraciones. No digo que el trato sea malo, pero si podíamos haber hecho alguna cosa más. Tampoco hay que atosigar, pero ahora si vamos a hacerlo"

centro cultural Isabel de Farnesio, pero es un riesgo que deben asumir. "De todas formas el público de Aranjuez siempre aprueba todo lo que hacemos", afirma Juan, aunque últimamente no hayan dado muchos conciertos en el Real Sitio. "El que no hagamos más conciertos en Aranjuez, quizás se deba a que no ha habido interés por parte de las administraciones. No digo que el trato sea malo, pero si podíamos haber hecho alguna cosa más. Tampoco hay que atosigar, pero ahora si vamos a hacerlo". De momento, el primer paso es la presentación de "La marca del Oricuerno" en el centro cultural de Aranjuez este sábado a las 20 horas.

Después vendrá un concierto en la tradicional feria de alfarería y la actuación en la representación del Motín. Precisamente uno de los temas que crearon para este evento es el primero del disco y están pensando hacer uno con todas las canciones que presentaron el año pasado. Pero Aljibe tiene otra cita obligada con los vecinos de Yepes en mayo. También este mes, los componentes del grupo picarán más alto y viajarán a Madrid, para actuar en la sala Caracol el día 6 y en el FNAC de Callao el día 10.

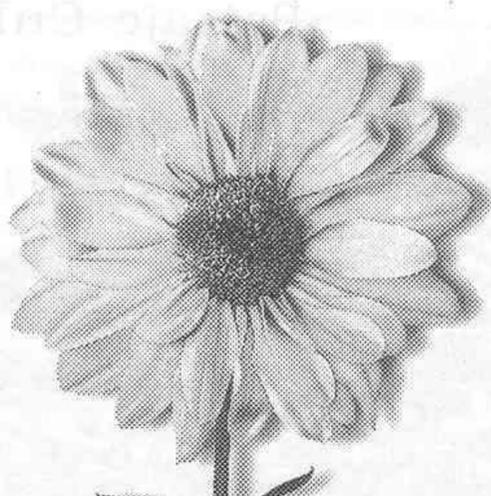
¡Suerte en el cambio!

PEUGEOT 306

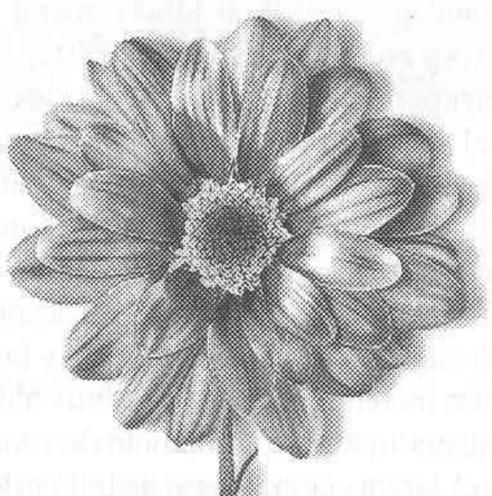
*En Peugeot,
la primavera los precios altera.*



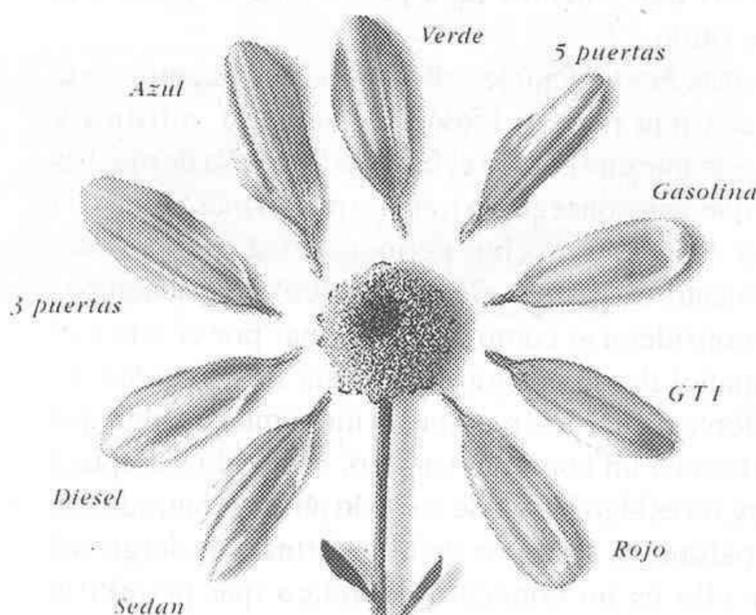
Hasta
350.000
ptas.
de ahorro



No pagues hasta
dentro de **6**
meses



Hasta el
31
de marzo



Peugeot
306



Nos hemos vuelto locos. Abrimos la temporada con unas ventajas irresistibles en el Peugeot 306. Las mejores. Tú sólo tienes que pensar cuál es el Peugeot 306 que más te gusta. Con este precio, no hay color:

Gama 306
desde

1.669.000
ptas.

Promoción válida en Península y Baleares para la Gama 306. Hasta 31.3.97, para vehículos en stock. No acumulable a otras ventajas en vigor. PVP 306 XN 1.4 3p. Incluye impuestos, transporte y promoción. Financiación a través de PSA Credit España.

ATRANSA, S.L.

Ctra. andalucía, Km 44 ARANJUEZ

Tfno. 891 8640/41 - Fax: 892 1971

ABIERTO SABADOS TARDE

SU CONCESIONARIO PEUGEOT.

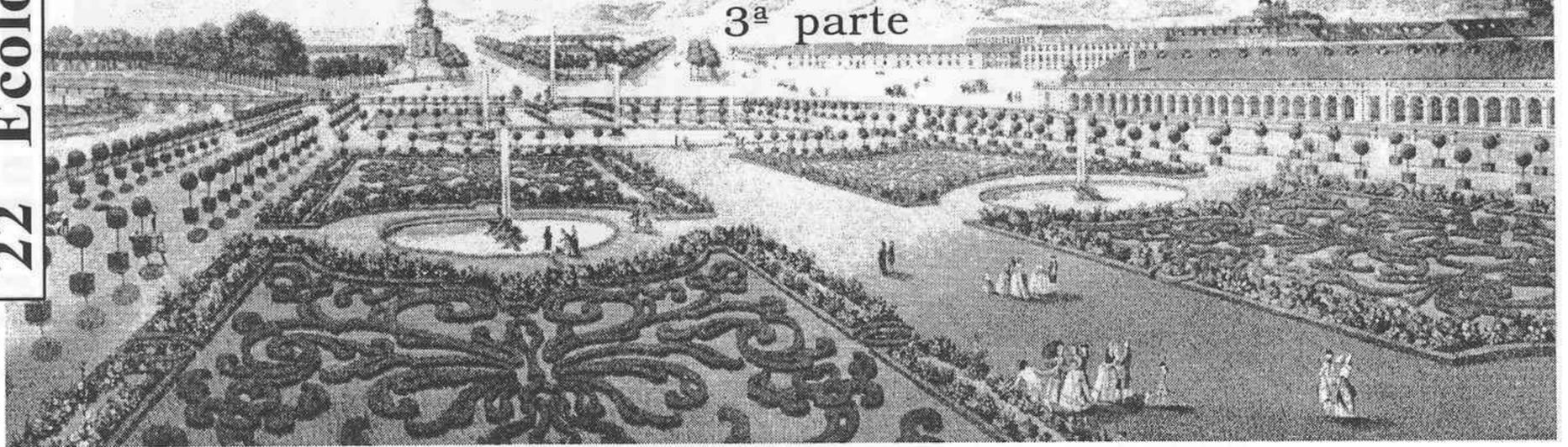


PEUGEOT

De Aranjuez al cielo

(el largo camino hasta la declaración de Paisaje Cultural de la Humanidad)

3ª parte



Mercedes Santos

Tras conocer en qué consiste ser Paisaje Cultural de la Humanidad y el proceso que hay que realizar para conseguirlo, esta semana hablaremos de los requisitos que cumple Aranjuez y de los motivos que tenemos para pensar que es posible el conseguir este título.

Entre las premisas fundamentales que el Real Sitio cumple está el de contar con una riqueza biológica, botánica, artística y paisajística importante que ha sido el fruto de la mezcla de muchas generaciones que han conseguido transformar el paisaje de una forma positiva. Han sido muchos periodos artísticos, pasando por el Renacimiento, el Barroco, el Neoclásico, el Decimonónico.. lo que puede considerarse como un peregrinar por el arte y el paisajismo español desde el siglo XVI hasta la actualidad. El Paisaje es a diferencia del arte puramente monumental, algo que se entiende como en un continuo cambio, sometido siempre a modificaciones, no es algo intocable como lo puede ser un edificio histórico. El paisaje es algo que se transforma a lo largo del tiempo y por ello es un concepto dinámico que permitiría actuaciones futuras siempre y cuando sirvieran para enriquecer más nuestro patrimonio, por tanto este título no sería tan restrictivo como lo son otros de la UNESCO

Hablando de la riqueza que hemos conseguido acumular a lo largo de los siglos, habría que diferenciar dos periodos históricos. El de los Austrias, cuyo mayor exponente fue Felipe II, y cuya influencia se deja sentir principalmente en el espacio

vegetal: jardines, huerta, obras hidráulicas.. Y el período de los Borbones, especialmente con Fernando VI y Carlos III que se centraron en el urbanismo, en la ciudad y en sus edificios y monumentos históricos. Todo esto perfectamente integrado y unido a través de las llamadas calles arboladas son lo que hacen que esta ciudad sea el Real Sitio español con una estructura más unitaria y compleja de las que existen en nuestro país.

En el primer periodo, el de los Austrias, se conforma primero lo que sería el bosque cinegético realizado por Carlos III, después Felipe II ordena el área de la Vega, se conforma lo que será la huerta histórica con la estructura geométrica propia del manierismo italiano, los jardines (el de la Isla) en donde se mezclan estilos como el mudéjar, el árabe, el renacentista y el barroco, se prepara el esquema de las Doce Calles y las calles arboladas y se ponen en marcha una serie de obras hidráulicas necesarias para mantener todo este entramado de verdor.

El Tajo y el Jarama eran la base de todo este esplendor vegetal pero fue imprescindible la construcción de la presa del Mar de Ontígola y la de una serie de canales y acequias que surtieran de agua las fuentes de los jardines y toda la vega de regadío. También se concibió el Palacio tal y como hoy lo conocemos. Entre los artistas más importantes de su época que concibieron el que hoy denominamos **Aranjuez Natural**, destacan: Juan Bautista de Toledo, Juan de Herrera (terminó el Palacio y construyó la casa de Oficios), el flamenco Adrián der Mulee o Sabatini.

ORO

PLATA

FABRICANTES DE
GOLD-FILLED

BISUTERIA

ARTÍCULOS DE

REGALO:

BODAS

COMUNIONES

BAUTIZOS



**En oro de ley los mejores
precios de toda la
comarca. Variedad de
modelos y muchas ofertas
especiales**

C/Almibar, 109 ARANJUEZ

RELOJES:

DUWARD

WESTAR

RACER

CASIO

ETC....



winterthur

GESTORÍA-ASESORÍA
MENA-GARRIDO
AGENCIA DE SEGUROS

Gestoría
administrativa

Asesoría jurídica
laboral, fiscal, contable

Seguros
Winterthur

C/ de la Concha, 14, bajo
28.300 ARANJUEZ

Tel: 891 1841/0885
Fax: 892 5223

Gama Transit

PRESUMEME DE LIDER



Cuando alguien dice que es el líder tiene que demostrarlo, y el Transit lleva mucho tiempo haciéndolo. Detrás de un líder siempre hay razones para llegar tan alto, y el Transit tiene muchas, ¿quieres conocerlas?

¿Quieres calidad?

· Transit te ofrece la funcionalidad, facilidad de conducción y acabados que te proporcionan unos excelentes niveles de confort.

¿Quieres variedad?

· La amplia gama de carrocerías de Transit, desde furgones, Kombis, Buses, hasta Chasis Cabina, se adaptan a todas las profesiones.

¿Quieres ahorro, servicio?

· Transit te ofrece una amplia gama de motores de bajo consumo y bajos costes de mantenimiento, y una gran red nacional de asistencia.



COBUSA Ford Transit. Somos parte de tu negocio
CONCESIONARIO FORD PARA ARANJUEZ Y COMARCA

Ctra. Andalucía Km. 43.800 Tels.: 891 0007-891 1574 ABIERTO SABADOS TARDE

Mercedes Santos

El cine, ese arte que parece reservado a productores multimillonarios y actores consagrados va poco a poco introduciéndose entre la gente joven que si bien es cierto no tiene un duro en el bolsillo echa toda la carne en el asador. En Aranjuez, en estos últimos días, se están realizando dos cortos dirigidos por directores noveles ribereños, con ellos habló CUATRO ESQUINAS

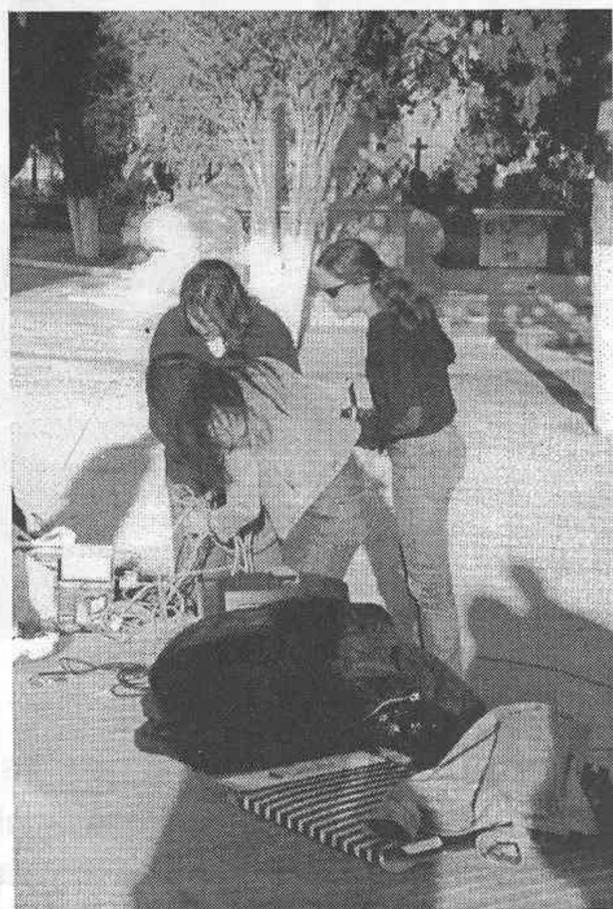
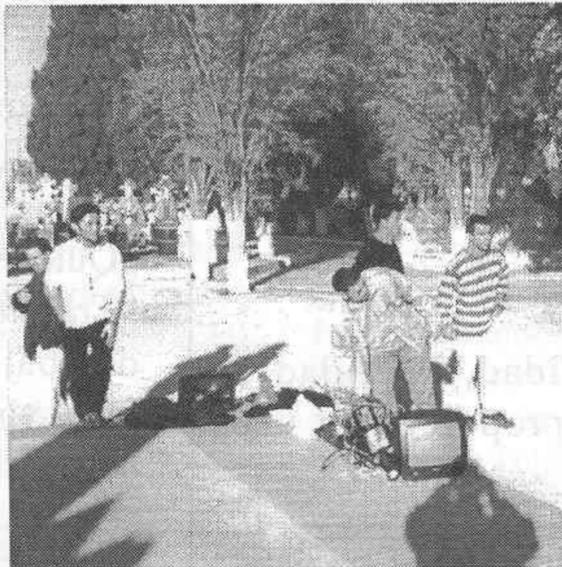
...LUCES, CÁMARAS

¡¡¡ACCION!!!

"¿Por qué todas las chicas que me gustan se llaman vete a la mierda?". Este es el título del corto que la pasada semana comenzó a rodar el trío director formado por: David Ruiz, Daniel Moreno y Francisco Segura en un conocido local de copas de la localidad. El tema gira en torno a las meteduras de gamba que le suceden a un joven un tanto cateto cuando sale de ligue por las noches. Una comedia que tardará dos semanas en rodarse y cuyo estreno está previsto se lleve a cabo el 20 de junio en la nave de Cambaleo. El citado trabajo se ha realizado íntegramente en Aranjuez y es el segundo que llevan a cabo estos tres jóvenes ribereños.

El segundo de los cortos que estos días se están filmando en nuestra localidad es menos divertido. "Es una historia muy romántica, aunque habrá gente que no lo verá así. Gira en torno al sueño, al amor y a la muerte" dice Raúl Alvarez otro ribereño que se estrena como director novel que esta obra basada en una leyenda

de Gustavo Adolfo Becquer "El Rayo de luna". De hecho las escenas que fotografiamos se hicieron en el cementerio en donde rodaron de noche aprovechando la luna llena de días pasados. El corto se titulará "No fue un sueño" y se rodará casi todo en Aranjuez, aunque habrá alguna escena en Seseña. Para todos estos jóvenes artistas desearles desde estas páginas suerte.



En la parte superior, una imagen del rodaje del corto "¿Por que todas las chicas que me gustan se llaman vete a la mierda?", dirigida por David Ruiz, Daniel Moreno y Francisco Segura. Debajo imágenes de la preparación del corto basado en una de las leyendas de Becquer. El cementerio fue uno de los escenarios elegidos por Raúl Alvarez, el Director novel que le dirige

BICIBEA

Bicicletas: Montaña, Trial, Paseo...
Vestuario de ciclismo.
Repuestos. Accesorios.
Taller de reparación

C/ San Pascual, 22 . ARANJUEZ

Fotocopias Postas

La calidad a su servicio

- *Reproducción de planos
- *Telefax
- *Papelería
- *Plastificados
- *Encuadernación



C/POSTAS, 51 -ARANJUEZ

¿ESTÁ BUSCANDO UN LOCAL PARA SU NEGOCIO?

El Pinar de Aranjuez responde a sus preguntas.

Si está interesado en montar una farmacia, un supermercado, un restaurante, una tienda de ropa, de regalos, etc. el Pinar de Aranjuez le ofrece toda una calle con locales comerciales.

En nuestra zona residencial situada en el mejor sitio de Aranjuez, encontrará los locales que se adaptan perfectamente a su negocio. Locales desde 83 hasta 140 metros cuadrados y con un público objetivo de 5.000 personas.

FINANCIAMOS SU LOCAL

HASTA 140 M2

630.000 Ptas. ENTRADA

55.000* Ptas. MES

LOCALES COMERCIALES DEL PINAR DE ARANJUEZ

UN NEGOCIO DE CALLE

**PINAR
ARANJUEZ**

Información y Venta en la propia Urbanización o en los Teléfonos:

892 00 90 / 892 18 97

Chinchón se prepara para su Fiesta del anís y el vino

Cuatro Esquinas. Chinchón no para de celebrar fiestas durante estos últimos meses. Tras la avalancha de turistas que la localidad vecina recibió en Semana Santa, para los próximos días 12 y 13 de abril tiene previsto celebrar sus III Fiestas del Anís y el vino. La fiesta está organizada por la Agrupación de amigos de Chinchón, además de otras instituciones públicas como el ayuntamiento. El objetivo de estas fiestas es dar a conocer las tradicionales bebidas de la localidad, en donde existen numerosas bodegas y cuevas centenarias. Desde hace siglos, los particulares han elaborado, conservado y seleccionado vinos tanto blancos, rosados como tintos además de sus espumosos chispeantes de gran calidad, especialmente los aromáticos. También en sus tinajas y alambiques se han destilado los mejores orujos y anisetes de la comarca. De hecho sus anises son famosos en toda España y cada vez más apreciados en el extranjero. El acto de presentación de estas fiestas tendrá lugar el próximo miércoles en el Parador Nacional, aunque la fiesta se concentrará en el fin de semana próximo. Las actividades se realizarán tanto en la Plaza Mayor el sábado con una degustación popular a las 13,00 h y a las 17,00 h con la presencia del Director general de Agricultura de la Comunidad de Madrid, Adolfo Cazorla y la alcaldesa Ana Magallares. Las degustaciones de caldos se verán amenizadas también por conciertos de música, bailes de jotas y un recital de música latinoamericana.

Jesús Velázquez, alcalde de Ocaña

"El proyecto de rehabilitación de la plaza está terminado y listo para empezar"

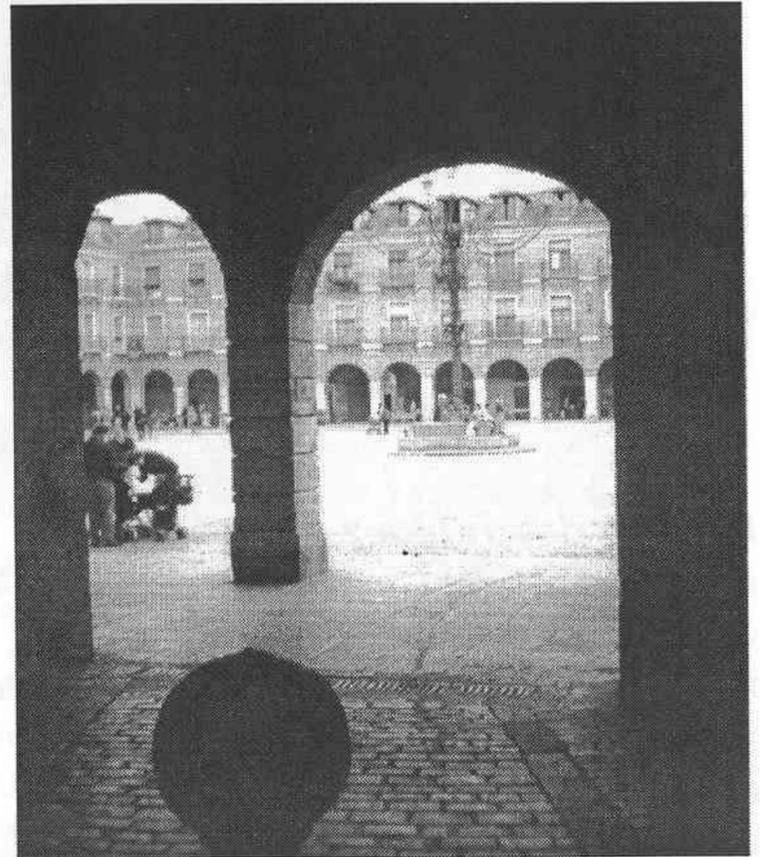
Mercedes Santos

Ocaña va a rehabilitar su plaza mayor, uno de sus mayores atractivos turísticos. La presentación oficial del proyecto se hará en los próximos días, aunque aun no hay fecha concreta y el presupuesto será de 100 millones de pesetas a cargo de la Junta de Comunidades de Castilla la Mancha.

"La idea es empezar con la obra antes del verano. Se hará en tres fases y empezaremos por la zona norte que es la que está más deteriorada" dice Jesús Velázquez, Alcalde de Ocaña. El arreglo incluye la fachada exterior de la plaza: tejados, paredes, buhardillas, balcones etc. Esta plaza se empezó a construir en 1711 y se terminó en 1963 por lo que su estilo es poco homogéneo. A lo largo de su historia sufrió importantes daños, siendo bombardeada en las guerras de Independencia y en la Guerra Civil.

Además de este proyecto que corre a cargo de la Comunidad castellano manchega, el Ayuntamiento de Ocaña también va a invertir 5 millones de pesetas en quitar todas las antenas de TV de los tejados de la plaza y se sustituirán por una sola antena colectiva con el fin de mejorar el aspecto estético de la plaza y de no perjudicar las cubiertas.

"También vamos a acometer obras en el



saneamiento. De hecho van a afectar a todo el pueblo, y también a la plaza" dice el Alcalde. La red de aguas de Ocaña es antigua, data de principios de siglo y estaba en muy mal estado. Había que cortar en agua en todo el pueblo para arreglar una avería y no hay presión suficiente por lo que no llega en condiciones a algunas zonas. En la actualidad se está procediendo a sectorizar la red y al mismo tiempo se están volviendo a arreglar las calles. Este año se destinará en este sentido una partida de 30 millones de pesetas, de los cuales unos 8,5 millones serán para arreglar la red en el subsuelo de la Plaza Mayor.



¡ATENCIÓN! ¡¡PAGUE LA MITAD!!
APROVECHE LOS ÚLTIMOS DÍAS

¡Busque la etiqueta roja y pague sólo el 50% y si lo desea, aplácelo!

San Antonio, 52 (junto a Arcos de San Antonio)
Tel. 891 3894 ARANJUEZ

AUTOMOCIÓN JARAMA VEHÍCULOS DE OCASIÓN

- DISCOVERY 3P. LUJO M-LT
- FORD ORION 1.6. GHIA M-LB
- NISSAN PATROL T.A. 9 PLAZAS TO-P
- FORD ORION 1.4 GL CO-O

AUTOMOCIÓN JARAMA

Exposición: Crta. Andalucía, 27.
Tel: 892 3728

Más de 2000 visitantes en la Oficina de Turismo esta Semana Santa

Aumentó el turismo en un 422% más respecto al año anterior

27 Información

Cuatro Esquinas. Un total de 2.028 personas pasaron por la oficina de turismo de Aranjuez esta Semana Santa.

El día de mayor afluencia fue como ya es tradicional el Viernes Santo con 744 españoles y 53 extranjeros, seguido del Sábado Santo con 520 españoles y 39 extranjeros, el Jueves Santo hubo 376 visitas de carácter nacional y 27 de extranjeros y por último el domingo de Resurrección con 248 españoles y 21 extranjeros. La progresión de visitas en los últimos meses ha sido muy positiva. Así en enero de 1997 pasaron por esta oficina 1.047 visitas, en febrero 1.853 y este mes de marzo, uno de los más fuertes turísticamente en Aranjuez, se acercaron por dicha oficina



mejor reflejado que antes.

Por nacionalidades el turismo español se lleva la palma con un 93,10% del total frente al 6,90 % que supone el turismo internacional en nuestra localidad.

Así durante los tres primeros meses del 97 nos han visitado 4.302 españoles, frente a 152 franceses, 98 ingleses, 64 alemanes, 33 argentinos, 32 italianos, 31 japoneses, 19 chilenos, 11 belgas, 18 portugueses, 15 peruanos, 11 brasileños, 8 suizos, 4 australianos, 3 sudafricanos, o 3 israelitas etc.

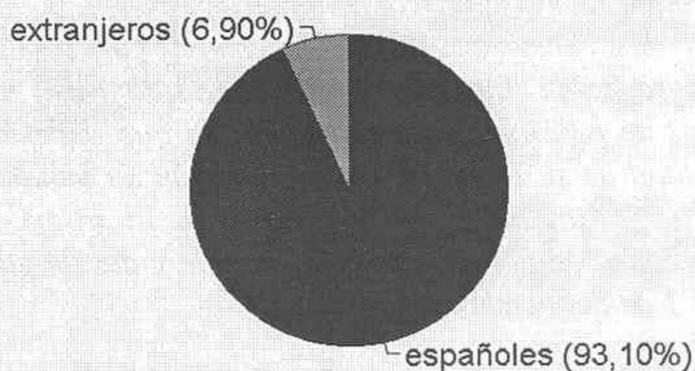
El número de visitas turísticas que han pasado por la Oficina de Turismo de Aranjuez (sita en la Casa Atarfe) sigue aumentando de forma espectacular desde que en diciembre del 96 se decidió, tras años de solicitarlo, su apertura los fines de semana. Esta Semana Santa, el número de turistas que han pasado por ella es de 2.028 personas, mientras que el total de visitas en marzo fue de 4893, un 422% más que en el mismo mes del año pasado. El camping también tuvo un buen nivel de ocupación en los primeros días de apertura

un total de 4.893 personas. El aumento en este último mes es considerable, nada menos que un 422,6% más que en marzo de 1996. Estos datos no significan que el turismo haya aumentado tanto en realidad, sino que la apertura de los fines de semana (fechas de mayor afluencia de visitas) está ahora

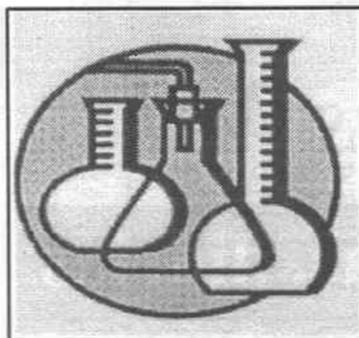
Camping Soto del Castillo

Por otra parte, la Delegación de Turismo del Ayuntamiento de Aranjuez ha mostrado su satisfacción por el buen nivel de ocupación de las instalaciones del camping municipal Soto del Castillo, tras sus primeros días de apertura al público - abrió la pasada semana - . Según los datos facilitados por el gabinete de información municipal, en la semana del 24 al 31 de marzo el camping fue utilizado por 847 pernотaciones en tienda, 35 en bungalows y la recaudación, en una sola semana de ocupación ascendió a 1.399.348 pesetas.

Turismo en Semana Santa (sobre un total de 2028)



ALQUIMEC, S.L.



Venta y distribución de:
PRODUCTOS INDUSTRIALES DE HIGIENE Y LIMPIEZA
Telfs.
891 77 73 · 892 22 96

Un Servicio Local de y para Profesionales

Servicios Turísticos Aranjuez

Eventos especiales. Incentivos. Intercambios lingüísticos y culturales. Fiestas. Toda la gama de servicios relacionados con el viaje de empresa.
Guías locales. Tren de la Fresa

Capitán, 41 - 1º Tfno. (91)8911585 Fax (91)8921925
28300 ARANJUEZ

Terminamos esta semana la serie de artículos sobre la Escuela de Agricultura de la Flamenca, que por desgracia sólo permaneció en Aranjuez durante cinco años y después fue trasladada a Madrid, como ya les contamos la semana pasada.

No quisiera terminar este artículo sin que conocieran la exposición que el Ministro de Fomento, D. Manuel Alonso Martínez hizo a S.M. Isabel II sobre la creación de la Escuela en Aranjuez. Por unos instantes trasladen sus pensamientos cien años atrás y comprenderán que cruel es el tiempo y la historia.

"Señora: Nada más lisonjero para el Minsitro que suscribe que ofrecer ocasiones a V.M. de emplear su maternal protección en beneficio de la juventud laboriosa, cuyas virtudes e inteligencia son para los pueblos la esperanza de su ventura.

Si amargos afanes han angustiado el ánimo de V.M. en las azarosas épocas de su glorioso reinado, grato le será sin duda relegar al olvido, siquiera sea por un instante, lo que concita las pasiones, conmueve a los pueblos y destruye los campos, para pensar en los elementos de nuestra riqueza y propagar la ilustración en todos los ramos del saber humano.

La agricultura, señora, reclama el desvelo incesante del Gobierno de V.M. A ella están reservados los inestimables tesoros que encierra el suelo prriviligiado de España; a ella el secreto de hacer rica y poderosa sin rival a esta nación, que no aprecia quizás en todo lo que vale el inmenso beneficio de que es deudora a la naturaleza. La agricultura hace al hombre morigerado, laborioso, amante de la paz del alma, modesto en sus aspiraciones, aficionado a las dulzuras de la vida de familia, inclinado al orden; y el día en que la propagación de la enseñanza y la construcción de canales y caminos adquiera en España el desarrollo que ha obtenido en

otros pueblos más atentos a su prosperidad, menos castigados por sus disensiones intestinas, V.M. tendrá el envidiable privilegio de reinar sobre un país agrícola por excelencia, al cual llegará casi apagado el eco de las pasiones que se agitan y conmueven a las masas, poniendo en peligro la pública tranquilidad en los grandes centros industriales.

(...) El proyecto de establecer una Escuela de Agricultura en Aranjuez o sus inmediaciones no es de hoy; ya hace años que germina en algunas cabezas esta idea, (...) El distinguido favor de V.M. dispensa a la industria, facilitando para el caso presente un edificio y terrenos propios del Real Patrimonio, ha sido un poderoso estímulo para el Ministro que tiene la honra de dirigirse a V.M. y más cumplida sería su satisfacción si la naturaleza y el tiempo hubiesen concentrado en más convenientes límites lo que requiere un establecimiento de esta clase para ser digno de las distinciones de V.M. de los adelantos de la época y de la nación a que ha de consagrarse.

(...) Quedaría no obstante un vacío si el Ministro que suscribe no presentara a V.M. la ocasión de ejercer uno de esos actos de filantropía que tan gratos son a sus sentimientos de Madre y de Reina. Hay huérfanos, Señora, pobres y desvalidos, que al perder los objetos

más caros de su corazón en defensa del Trono y de la libertad, en medio de su desgracia todo lo esperan de su Reina y de la Patria agradecida. Destínese para ellos un limitado número de plazas de pensionados, débil consuelo que deberán a la generosidad de su Reina, a quién colmarán de bendiciones, porque los ha arrancado de los brazos de la miseria, y les proporcionará un porvenir seguro, estable y desahogado.

Madrid, 1 de Septiembre de 1.855

El Ministro de Fomento: Manuel Alonso Martínez

Madrid, 1 de Septiembre de 1.855

El Ministro de Fomento: Manuel Alonso Martínez

LA ESCUELA DE AGRICULTURA

DE LA FLAMENCA (y 4ª parte)

Por José Angel Orgaz
Fotografía: Angel Salazar

ARANCLIMA

2 ❄️ ❄️ ❄️

En Abril... Aires Mil

Bomba de Calor por 134 ptas. diarias

C/ Foso, 63. Tfno. y Fax 892 5118. Aranjuez

¡DOMINAMOS EL AIRE!

Las Villas de Aranjuez

Zona Paseo del Deleite



Excelentes Chalets a precio de pisos desde **15.750.000 ptas.***

PRIMERAS CALIDADES

4 Dormitorios, 2 baños y Aseo con parcela independiente de hasta 184 m²

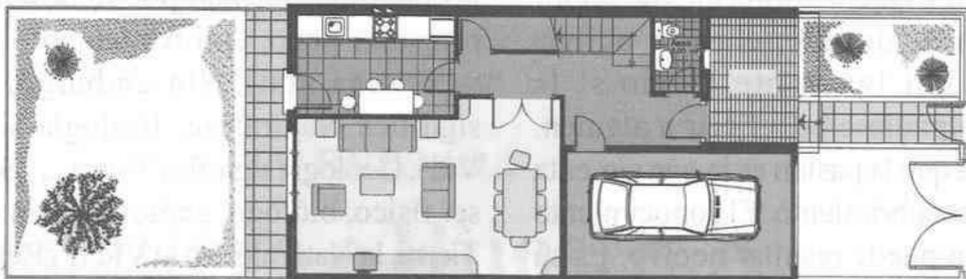
Entra en tu nueva casa con una única entrada de :

950.000 ptas.

*Con sólo **150.000 pts.** puedes reservar tu chalet. Sin compromiso*

Como verás te ofrecemos las máximas facilidades

* Estos precios no incluyen el I.V.A. vigente



Planta BAJA



Planta PRIMERA

Promueve:

narváez trece

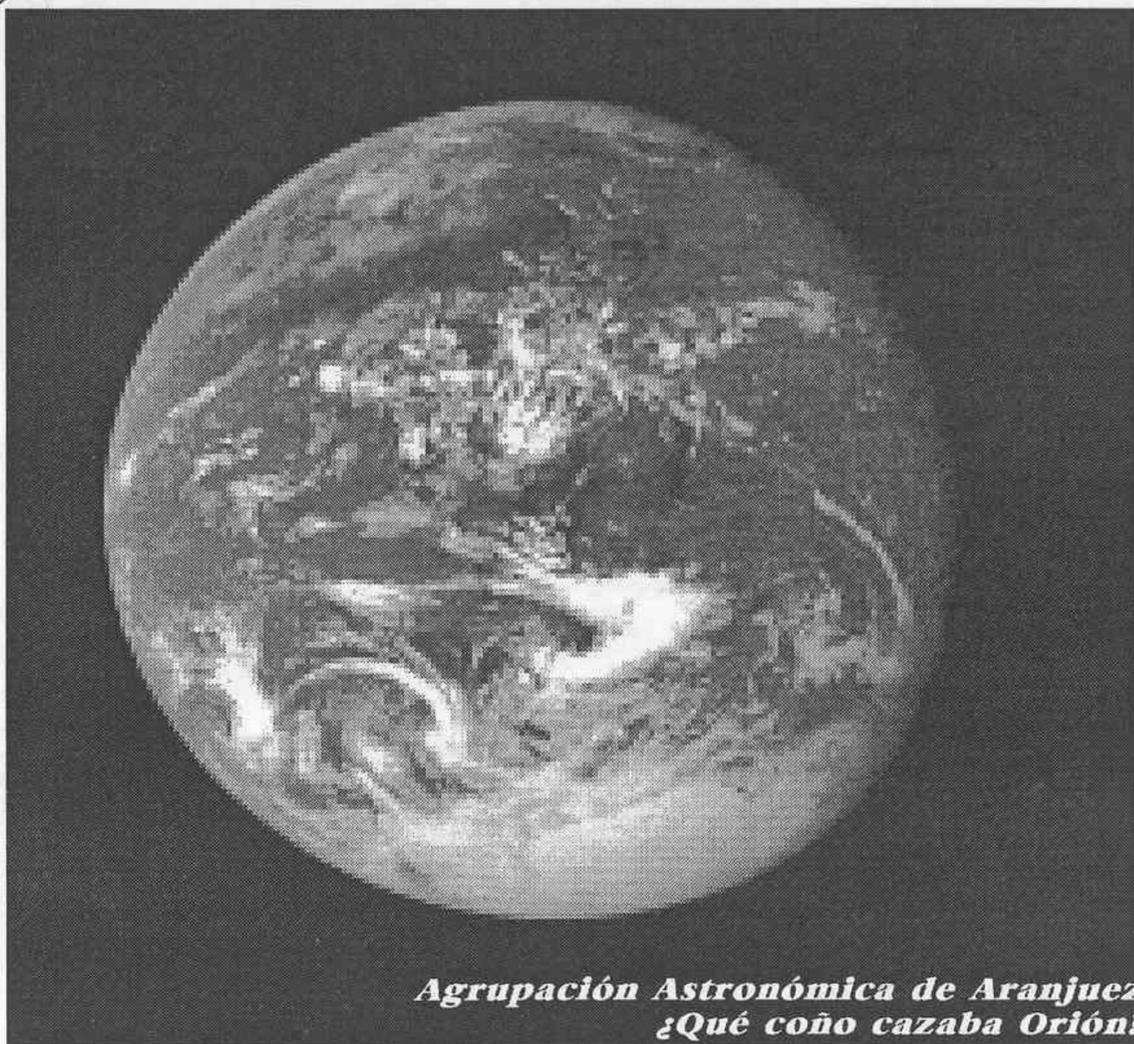
gestión
inmobiliaria

API
Nº 1207

C/. Stuart, 133. Tlf.: 892 31 28

HORARIO: Lunes a viernes de 11,00 h. a 14,00 h. y de 16,30 h. a 20,30 h.
Sábados y festivos de 11.00 h. a 14.00 h.

Colabora en la venta RIBERCASA INMOBILIARIA, Calle Abastos, 42 - 1º Derecha - Tel. 892 37 34



*Agrupación Astronómica de Aranjuez
¿Qué coño cazaba Orión?*

Astronomía Razonable

(1ª parte)

CIENCIA. Parece haber desde el principio ciertas reticencias. Vienen a nuestros ojos escenas de accidentes en centrales nucleares, seres deformes afectados por la radioactividad, cohetes tripulados que estallan en pleno vuelo, animales donados, pesadillas postatómicas,... Y ¿cómo no? Acude la profunda herencia de largas tardes con la Física y la Química, los suspensos en Matemáticas, abrumadoras fórmulas inútiles y problemas de escaso interés.

La distancia entre el hombre de la calle y la Ciencia parece haber generado dos actitudes antagónicas. Por una parte el recelo. Es lo anteriormente mencionado. La Ciencia juega con energías peligrosas. Las cosas pueden calentarse y explotar. Por otra parte, también producto del desconocimiento se engendra una confianza ciega. El médico receta jarabes y el organismo sana; el meteorólogo predice la lluvia y (a veces, esto no está tan claro) llueve; el astrónomo sale a la terraza por la noche con su telescopio porque sabe cuando hay eclipse de luna. Sólo ellos saben el por qué y, sin embargo, son cosas que están a la vuelta de la

esquina formando parte de nuestra cotidianeidad.

Vivimos espoleados por los medios de comunicación, dirigidos a encauzar nuestra opinión entre límites aceptables, hasta que cebados por la rutina, lo aceptamos y acabamos siendo los estúpidos terminales de una u otra corriente de opinión programada y digerida como las papillas de noticias o las crónicas de sociedad. La pasión casi resulta incómoda desde que la pasividad se transformó en una forma más de seguir los cánones, de mantener la ociosa felicidad del ignorante, como si la ignorancia pudiese beneficiar a alguien. Y se olvida que la pasión es la que cimenta el nuevo descubrimiento. El conocimiento en sí nunca puede resultar nocivo. Es su nefasta aplicación lo que conduce a la siniestra paradoja de que millones de personas mueran o padezcan enfermedades incurables porque un pacífico y hacendoso sabio descubra los secretos del corazón del átomo. Los físicos descubrieron la energía nuclear pero fueron los políticos y los militares los que tiraron la bomba. No solamente

como científico, también como persona, quedo, quedamos todos a solas con nuestra conciencia y con la cuestión de la Ética.

Para enfrentarnos a dicha cuestión entendamos una cosa: en la universidad se imparten conocimientos. Tomamos apuntes. Pero una buena formación científica depende de la actitud de la persona frente a dilemas más generales. Una carreta no hace buenos a los que la cursan. La mejor recompensa que puede obtenerse no es la nota del examen sino el disfrute del intento. El placer radica en la motivación personal, al margen de la ortodoxa obligatoriedad, en el goce que conlleva el intento de satisfacer una curiosidad que se revela intensamente humana y que nos devuelve nuestra propia conciencia redoblada por el valor de nuestro esfuerzo. Una vez más, el camino se hace camino al andar. Así, yo me siento pagado con mi asombro. Porque, lo aviso, el mundo es asombroso, la maravilla casi me asalta en pleno día. Por doquier me estremece la magnificencia de lo que me rodea. El que piense que la Razón y el Romanticismo son los extremos contrapuestos de dos tendencias vitales se equivoca. Creer que con la decisión, casi sacramental, de ¿Ciencias o Letras? Se subsana este error de bulto que ha perturbado la educación intelectual de generaciones es propagar que lastrado se vive mejor, que ver seis colores es más placentero que distinguir cincuenta, que una visión monolítica de la vida con ideas estamentales es más rica.

Un mundo sin preguntas sería como una mujer sin mirada sibilina o una rosa sin espinas, sería una vida condenada a ser eterna espectadora sin atreverse a fascinar o ser fascinada. En la universidad las preguntas brillan por su ausencia. Se pregunta poco, (probablemente porque se enseña mal). Sin embargo, Física significa Naturaleza, Biología significa Vida, Geología significa Tierra..., ¿Se puede ser físico, biólogo, geólogo..., sin amar la Tierra, la Naturaleza o la Vida? ¿Realmente se puede?

Para preservarnos del daño que produce el mal uso del Saber no basta con aprender más de los procesos que suceden en la Naturaleza. Es útil, pero no lo es todo. Nos quedaría por conocer lo más importante: a nosotros mismos. Sólo entonces la ciencia producirá víctimas.

RENAULT

Ocasión

*MODELO	MAT.	MENS.
R9 GTL	TO-G	4.582
TALBOT HORIZON LS	MHK	6.117
SEAT IBIZA CLX 1.5	M-HB	6.851
RENAULT 9 GTL	TO-H	6.854
FORD ESCORT 1.3 5P	M-GY	7.296
PEUGEOT 205 RALLYE	M-JP	10.566
OPEL KADETT 1.7 D	M-LG	13.890
R21 GTD DA PE AA	M-ID	14.303
BMW 320 I DA	M-JX	15.437
R21 GTX 2.0 AA	M-LT	21.087
TWINGO WIND	M-SU	21.686
FORD SIERRA XR4 I AA	M-MP	21.087
CLIO RL 1.2 3P	M-TG	24.936
R21 GTS 5P	M-OY	27.783
R21 TDX AA	M-MW	27.783
PEUGEOT 405 AA DA RC	M-PW	32.432
R19 DRI 1.4 AA DA RR	M-TO	33.010
R19 DRI 1.4 PM AA DA RC	M-TL	33.010
LAGUNA RN 2.2 D FANI	M-SP	52.340

SIN ENTRADA

Caballero e Hijos, S.A.

Crta. Andalucía Km. 44
Tfnos.: 891 0010-891 1490
Aranjuez



RENAULT

*Sesenta mensualidades

Todo listo para Arbolada'97



Cuatro Esquinas. El Mar de Ontígola es el lugar elegido este año para llevar a cabo la tradicional Arbolada'97, una jornada organizada por el Grupo Ecologista Turón en colaboración con el Ayuntamiento para ir repoblando la masa vegetal de nuestro termino municipal. La cita, abierta para todo aquel que quiera participar, será el domingo día 6 de abril a partir de las 11,30 h. Se plantarán alrededor de 700 arboles de la especie taray. El Mar de Ontígola es una reserva natural, surgida alrededor de la laguna artificial nacida con la construcción de la presa y en ella existe bastante fauna. El taray es una planta que dará cobijo a los animales permitiéndoles que realicen en las mejores condiciones su ciclo de vida. Otros años, arbolada ha estado presente en zonas como la Calle de la Reina, el año pasado-, el Puente Largo o la sierra de Gullón.

Cortada la calle abastos por obras

Cuatro Esquinas. Desde el pasado martes a las 14,00 h del mediodía permanece cortada la calle Abastos entre Stuart y Almíbar con el fin de realizar las obras para el arreglo de una avería que ha producido el hundimiento de parte de la calzada en el cruce de las calles Abastos y Stuart, a la altura de la Plaza de la Constitución. Las obras duraran varios días. El Ayuntamiento también ha informado una vez arreglado este tramo, la Calle Stuart cambiará de sentido, es decir que desde la Plaza del Ayuntamiento hasta la Plaza de toros los vehículos circularan de norte a sur (al revés que actualmente).

Concurso fotográfico de CCOO

Cuatro Esquinas. Con motivo de las próximas fiestas de San Fernando, el sindicato CCOO ha abierto el plazo de inscripción para participar en el IV concurso de fotografías S. Fernando, 97. El plazo para participar es hasta el 26 de mayo y además de la organización de CCOO, colabora el Ayuntamiento y varios establecimientos de la localidad. Las bases establecen que las fotografías deberán ser originales, que se podrán presentar un máximo de 3 sin montar, tanto en blanco y negro como en color, que el tema será "Aranjuez y sus gentes" y las dimensiones máximas de 20 x 25 cm y mínimo de 18 x 24 cm.

Las fotografías seleccionadas serán expuestas en la Sala Juan de Villanueva del 29 de mayo al 6 de junio. El mismo 29 de mayo será también la fecha elegida para que el jurado proceda a la entrega de premios, que consistirán en el caso de blanco y negro en un viaje para dos personas a Asturias y un 2º premio a Robregordo y el caso de color, el 1º premio será un viaje a Mallorca de una semana para dos personas.

Presentado el proyecto para recuperar el antiguo trazado de la NIV

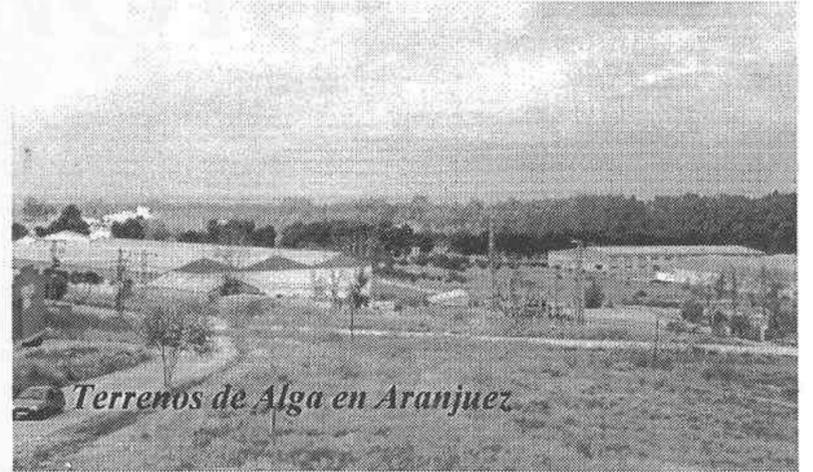
Tal como anunció semanas atrás Cuatro Esquinas, el Ayuntamiento ha presentado a la Consejería de Economía de la CAM el proyecto de recuperación del antiguo trazado de la N IV desde el Puente Barcas hasta las Doce Calles. Se piden 5 millones (70% del total) para llevar a cabo la limpieza y el desbrozado de los paseos y márgenes y crear un sistema de riego, haciendo de la zona un paseo. También se solicitarán los permisos oportunos a la Confederación Hidrográfica al ser necesario entrar en zona de márgenes de ribera (pretende recuperar las márgenes con plantaciones de especies arbustivas de la zona, manteniéndose la doble alineación con plátanos). Por otra parte se pedirá a Castilla la Mancha otra ayuda de 12 millones de pesetas para recuperar una zona agraria abandonada, el Algibe, para convertirla en masas vegetal.

Con el fin de salvaguardar el futuro de la empresa

Acuerdo político para no apoyar actuaciones urbanísticas en Agfa

Cuatro Esquinas. Los tres grupos políticos que conforman el ayuntamiento de Aranjuez: PP, PSOE e IU acordaron el pasado martes comprometerse a no promover ni apoyar en el futuro ninguna actuación urbanística sobre los terrenos que la empresa Agfa Gevaert tiene en Aranjuez, con el fin de salvaguardar el futuro de dicha empresa. Según el acuerdo esos cambios urbanísticos solo se realizarían en el caso de "que lleve parejas las medidas necesarias, a través de inversiones, que mejoren la competitividad de la empresa para garantizar, como mínimo el mantenimiento del nivel de empleo de la misma". Este acuerdo se toma con el fin de acallar los rumores de que se llevaría a cabo una recalificación de los terrenos de Agfa y

que la empresa se trasladaría aunque mucho más reducida y con menos puestos de trabajo a la zona del Polígono Gonzalo Chacón. El ayuntamiento también se dirigirá a la dirección de la empresa para que se mantenga el diálogo con los trabajadores y se busquen soluciones validas para impedir que se pierdan puestos de trabajo y apoyar así sin fisuras la permanencia de Agfa en Aranjuez.



Terrenos de Agfa en Aranjuez.

S.L.

MONUMENTAL
CORRIDA
DE TOROS

Inauguración
de la Temporada

SE LIDIARAN

6 Bravos Toros, 6

DE LA PRESTIGIOSA CANADERIA DE

PALOMO LINARES

DIVISA: Celeste, rosa y amarilla. SEÑAL: Hoja de higuera en ambas orejas. De SESENA (Toledo)

Plaza de Toros de

ARANJUEZ

DOMINGO 6 ABRIL 1997

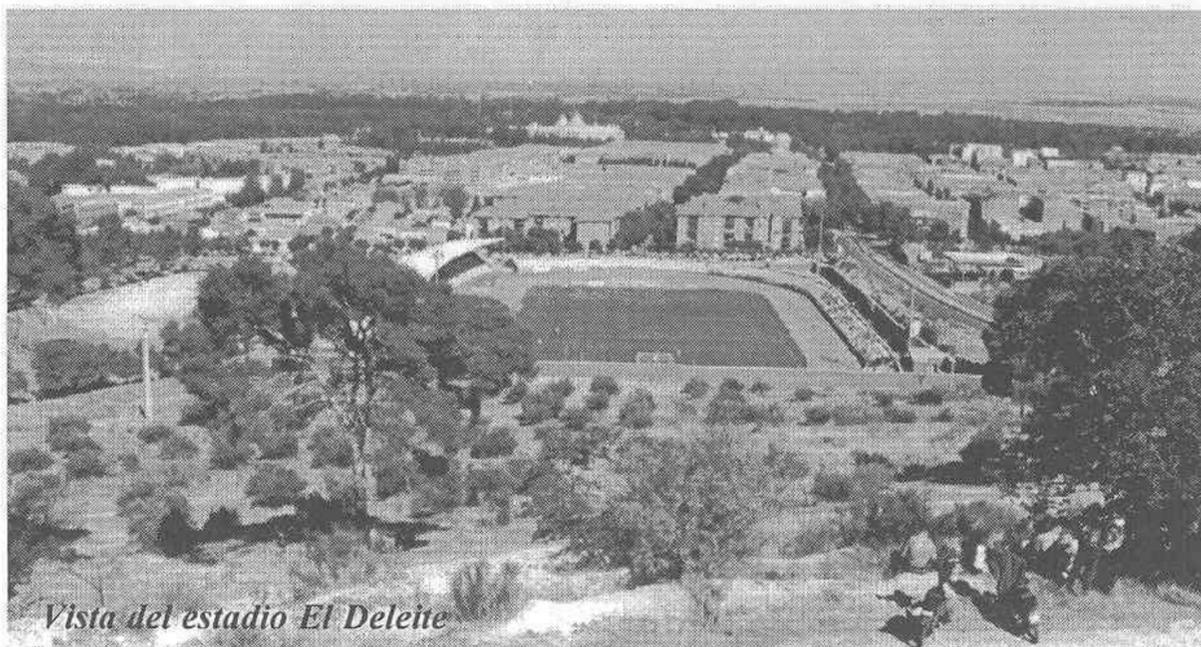
DE
LA
TARDE

LUIS MILLA

Y AL TERMINO DE LA CORRIDA CELEBRELO EN EL RESTAURANTE "EL FAISAN"

El pasado domingo, el Aranjuez empató a 2 con El Ferrol

El Aranjuez C.F. sigue perdiendo puntos



Vista del estadio El Deleite

Ignacio Zarza

La cosa ya empezó mal para el Aranjuez C.F. el domingo pasado, sin embargo, los ribereños consiguieron salvarse de la derrota y lograron empatar a dos goles con El Ferrol. Apenas habían transcurrido veinte minutos del primer tiempo cuando los gallegos marcaron el primer tanto, sin embargo, el Aranjuez igualó el marcador antes de finalizar esta mitad.

La segunda parte comenzó con mejor

suerte para los muchachos del Ferrol, pero enseguida pasaron a dominar los del Aranjuez, aunque perdieron dos ocasiones importantes de gol. Finalmente se consiguió el empate, pero al Aranjuez le volaron dos puntos, lo que supone que los ribereños se sitúan en el cuarto puesto de la tabla empezando por debajo, y por si fuera poco los equipos de las últimas posiciones, Celta y Moscardó si lograron sumar tres puntos.

Hockey

El equipo de hockey sobre patines de Apóstol Santiago de Aranjuez en la categoría alevines representara a la Comunidad de Madrid en el Campeonato de España, dentro de una de las zonas en que está dividida la competición. En dicho grupo zonal han participado las cuatro comunidades siguientes: Madrid, Baleares, Galicia y Valencia. El equipo Apóstol Santiago venció a Baleares y Galicia y perdió contra Valencia quedando en segunda posición como subcampeones regionales. Será precisamente el equipo valenciano el que jugará el campeonato de España y el madrileño el de copa. Ahora los dos campeones tendrán que enfrentarse a los campeonatos de otras zonas.

Fútbol Sala

A solo dos jornadas para que finalice este torneo, el equipo de Chatarras Hermanos Molinero, que desde el comienzo de la competición ha sido líder continua en primera posición, pero no tiene su plaza de campeón asegurada de forma matemática. Lleva 35 puntos, pero seguido muy de cerca por el segundo clasificado Marcos la Precisa que tiene 32 puntos. Solamente tres puntos de diferencia cuando aun quedan cuatro por jugar lo que dará gran emoción al torneo y no se sabrá hasta última hora quien será el que se lleve el gato al agua, aunque siga siendo Chatarras Hermanos Molinero el favorito de esta liga 97.

La próxima jornada, la 21 los partidos a realizar serán los siguientes:

Día 5-4-97, a las 15,30 h Bar Rasca-Normavisión

Día 5-4-97 a las 16,30 h Inisel Ferguil-Mesón del Jamón

Día 5-4-97 a las 17,30 Cafetería Aparicio-Marcos la Precisa

Día 5-4-97 a las 18,30 h Taberna el Gato - Easa Ampel

Día 6-4-97 a las 10,00 h Muridos-Chatarras Hermanos Molinero

Día 6-4-97 a las 11,00 h Bananas - Bar Juani.

P
R
O
M
E
S
A
S



El equipo de baloncesto femenino de la categoría Cadete B ha obtenido la quinta posición en la liga con un total de 26 puntos. Arriba en la foto, de izquierda a derecha, Melika, Miriam, Raquel, Gema, Julio (entrenador), Maite, Lara, Azucena, Azucena (delegada), susana, Celia, María, Miriam y Mireille.

Lo que quedó del pleno

Margarita Martínez

La sesión plenaria del día 2 de abril de 1997 no será recordada por las peticiones de subvenciones a la Comunidad de Madrid para programas de la mujer o para la acreditación de un centro de prescripción o dispensación de opiáceos (metadona), dirigido a grupos especiales de drogodependientes. Tampoco se acordará nadie de la propuesta de los grupos de la oposición para incluir al Tajo en los planes de recuperación de ríos de la Comunidad, y de la respuesta "chillona" de la concejala de Medioambiente, Pilar Quintana,

diciendo que su grupo no se olvidaba del Tajo. Ni siquiera la cruenta discusión entre los tocayos Moreno y Menéndez sobre el camping, logró calar en la sensibilidad de los ribereños. En segundo plano quedaron frases como "parece que tiene usted tendencias de inspector Gadchet", por el afán del concejal socialista de dis-



Imagen del pleno cuando todavía no había empezado la batalla

cutir e investigar el convenio firmado por el ayuntamiento con Patrimonio Nacional, o "es cierto que venía del cumpleaños de mi amigo Fernando Cuerva y me tomé tres Ribera de Duero que me sentaron muy bien", respuesta de Moreno a la alusión de Menéndez de que el socialista se había tomado unos vinos antes de la comisión y por eso le discutía tanto el asunto del camping.

Tampoco le sirvió de nada al concejal de Salud, Juan Martínez, preparar tan bien

su intervención para constituir la mesa de salud escolar en Aranjuez, como centro de la comarca del Area 11 del INSALUD.

Las cartas estaban echadas de antemano, y las secuencias de porras, mesas y sillas volantes, pancartas, personas apaleadas y antidisturbios, enterraron a las imágenes del debate que había tenido lugar con anterioridad. El primer pleno de la recién estrenada primavera no pudo haber empezado peor.

MODA JOVEN CHICO Y CHICA



C/ ABASTOS, 28
(entre las dos carreteras)

Tel.: 801 10 04

Aranjuez

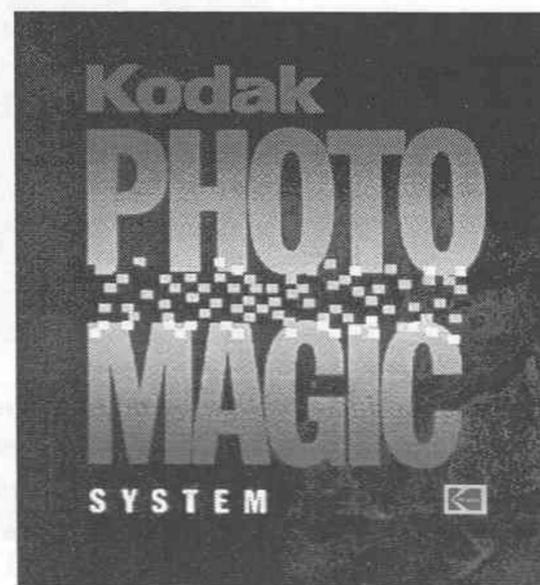
Revelamos
tus fotos en
color en
1 hora

FOTO-VIDEO

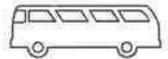
Forillo

STUART, 52
Tfo. 892 1870
ARANJUEZ

NUEVO



¡Es muy fácil!
¡Copias de sus
copias en unos
minutos!
¡No necesita
negativos!
¡Calidad
fotográfica!

HORARIO AUTOBUSES	
Días laborables	Días laborales
Salidas Madrid	Salidas Aranjuez
*7,15	*6,15 12,00
8,00	*6,45 *13,00
9,00	*7,15 *13,50
9,30	7,45 14,30
*10,00	8,15 *15,15
11,00	8,30 *16,00
*11,30	*9,00 16,30
*12,00	9,30 *17,00
13,00	10,15 *17,45
14,00	*11,00 19,00
*14,15	

Domingos y festivos (Madrid-Aranjuez)
9,00-11,00-13,00-16,00-19,00-22,00 (Madrid)
8,30-12,00-14,00-16,00-20,00 (Aranjuez)
* Excepto sábados

HORARIO TRENES									
Aranjuez-Atocha					Atocha-Aranjuez				
5,30	7,45	11,04	15,04	19,34	5,50	8,05	12,25	16,25	20,25
5,45	8,00	11,34	15,34	20,04	6,05	8,25	12,55	16,55	20,55
6,00	8,15	12,04	16,04	20,34	6,20	8,55	13,25	17,25	21,25
6,15	8,30	12,34	16,34	21,04	6,35	9,25	13,55	17,55	21,55
6,30	8,45	13,00	17,04	21,34	6,50	9,55	14,25	18,25	22,25
6,45	9,04	13,06	17,34	22,04	7,05	10,25	14,55	18,55	22,55
7,00	9,34	13,34	18,04	22,34	7,20	10,55	15,25	19,25	23,25
7,15	10,04	14,04	18,34	23,04	7,35	11,25	15,55	19,55	23,55
7,30	10,34	14,34	19,04	23,34	7,50	11,55			

En negrita laborables excepto sábados. Duración del viaje 42 minutos.

Aranjuez-Toledo					Toledo-Aranjuez				
7,51	11,08	15,07	19,08	21,08	7,00	8,30	12,30	16,30	21,00
9,08	13,08	17,08	20,8		7,30	10,30	14,30	18,30	

HORARIO PATRIMONIO NACIONAL			
Palacio Real	10,00 - 17,30	Casa de Marinos...	10,00 - 17,30
Casa del Labrador..	10,00 - 17,30	Jardines.....	08,00 - 18,30

35 Imprescindibles

90.7 FM



JUEVES

- 20:00 Continuidad musical.
- 21:00 Rock en Fuga

VIERNES

- 17:00 Continuidad musical.
- 20:00 Manga-Zine
- 22:00 Takikardia Convulsiva
- 24:00 Las Emisoras Piratas del Piloto Automático (tertulia).

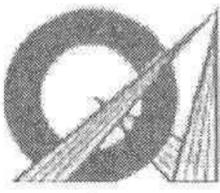
SÁBADOS

- 11:00 La Brigada del vicio
- 12:00 Sabática
- 17:00 El té de las cinco
- 18:00 La punta de la aguja
- 20:00 El sonajero

DOMINGO

- 11:00 Radio Familiar (dedicatorias, saludos, llamadas telefónicas...)
- 13:00 Siempre igual (tertulias)
- 16:00 La Voz de la Experiencia
- 18:00 Días de tren y lluvia
- 19:00 El talón de Aquiles
- 20:00 Colorín Colorado
- 21:00 El hombre de Lágrimas de Melón
- 22:00 La Farola del Boulevard
- 23:00 Yo te escucho

LA ANTENA



ONDA ARANJUEZ 107.8 FM

DE LUNES A VIERNES

- 8,30 A primera hora.
- 9,00 Directamente con María.
- 10,00 Aranjuez día a día
- 12,00 Teléfono del oyente.
- 12,30 Música a la carta.
- 13,00 Directamente con María

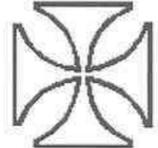
SABADOS Y DOMINGOS

Durante las 24 horas del fin de semana se emite el programa "Todo música".

- 14,00 Informativo Crónica 2
- 14,30 Crónica 2 Deporte.
- 15,00 Todo música
- 19,00 Agua viva (lunes)
- Aranjuez es otra historia (martes), El cronómetro (miércoles).
- 20,00 Todo música

TELEFONOS DE INTERES	
Ayuntamiento.....	891-7442
Ambulatorio.....	892-2462
A.I.S.A (autobuses)....	891-0183
Biblioteca.....	892-4386
Bomberos.....	891-0080
Comisaría.....	891-0377
Correos.....	891-1132
Cruz Roja.....	891-0252
CUATRO ESQUINAS	892-0820
Unión Fenosa.....	406-8000
Guardia Civil.....	891-0062
Juzgado 1º Instancia..	891-0167
Juzgado Distrito.....	891-0114
Oficina INEM.....	892-4086
Policía Local.....	891-0022
Policlínica.....	891-2492
Polideportivo.....	891-1916
Protección Civil.....	892-3686
Renfe.....	891-0202
Registro propiedad.....	892-0831
Taxis.....	891-1139
Telégrafos.....	891-1132
Urgencias (S.S.).....	891-1430
H. 12 de Octubre.....	390-8000
H. La Paz.....	358-2600
Albergue transeuntes...	892-3765
C.Cultural I. Farnesio...	892-4386
Onda Aranjuez.....	891-0072
Radio Fuga.....	892-0403
Patrimonio Nacional.....	892-2588
SEPRONA.....	894-0008
Hidrográfica del Tajo.....	535-0500
Cámara de comercio.....	891-0396
Cámara Agraria.....	891-0232

FARMACIAS DE GUARDIA



Viernes 4	C/ Gobernador, 79
Sábado 5	C/ Cuarteles, 124
Domingo 6	C/ Valeras, 13
Lunes 7	C/ Stuart, 78
Martes 8	C/ Gobernador, 87
Miércoles 9	C/ Cuarteles, 124
Jueves 10	Avda. San Antonio, 86
Viernes 11	C/ Stuart, 135

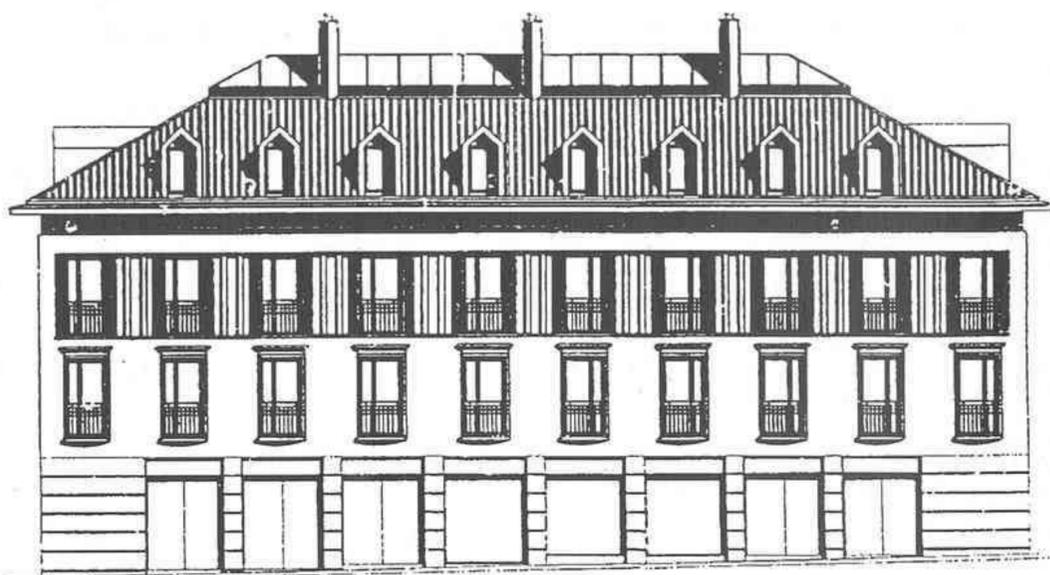
¿Dónde encontrar CUATRO ESQUINAS?

Kioskos: San Pascual, Campo Fútbol Viejo, Glorieta 1º Mayo, Polideportivo, Alpajés, Infantas, Valeras, Quinielas Ayto., Colegio San Fernando.

Librerías: Alonso, Mavi, Santero, Halcón, Estudio, Suarez, Real Sitio, Almíbar, Roda, Ven y Lee, Figaro, Noelia.

Centro Cultural I. Farnesio, Aula Cultural Cajamadrid.

Edificio REY



C/. Abastos/ Rey/ San Pascual/ Concha

APARTAMENTOS

Desde...
6.500.000 ptas.
-EXTERIORES

LOCALES COMERCIALES Y GARAJES

Oficina de Ventas: c/ Postas, 51 ARANJUEZ
Tfno.: 891 11 87

HORARIO COMERCIAL

De Lunes a Viernes:

Mañanas de 10 a 13 h
Tardes de 17 a 19,30 h

COCHERAS Y PLAZAS DE GARAJE A ESTRENO

C/ Postas, 51

LOCALES COMERCIALES Y GARAJES EN "LAS CAÑAS"



METROGES, S.A.

C/ O' Donell, 32. 1º
28009 MADRID